PPO PP
ul. Dworcowa 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

LV

APAVU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Uzņēmuma PPO PP ražotie apavi atbilst prasībām attiecībā uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425 un attiecīgo standartu:

- **EN ISO 20345: 2011** Individuālie aizsardzības līdzekļi — Aizsargapavi (ar purngalu pēdu pirkstu aizsardzībai, kura izturība tiek testēta ar triecienu ar enerģiju 200 J);
- **EN ISO 20347: 2012** Individuālie aizsardzības līdzekļi — Darba apavi (bez drošības purngala);

Lai viennozīmīgi identificētu apavu aizsardzības pakāpi, nolasiet simbolus, kuri atrodas uz etiķetes apavu iekšā, un pārbaudiet to nozīmi zemāk. Apavu marķējuma piemērs parādīts attiecīgajā tabulā. Marķējums norāda standartu, atbilstoši kuram izgatavoti apavi, apavu kategoriju, slīdes pretestības simbolu un papildu īpašību simbolus, ja apavam tādas ir.

Aizsargapavu kategorijas

SB —	pamatprasībām atbilstoši apavi (tajā skaitā attiecībā uz pirkstu aizsardzību);
S1 —	pamatprasības + slēgta pēdas zona + antistatiskās īpašības + enerģijas absorbcija pēdas zonā + izturība pret dīzeļdegvielu;
S2 —	kā S1 + ūdens caurlaidība un ūdens absorbcija;
S3 —	kā S2 + caurduršanas pretestība + rievota zole;
S4 —	pamatprasības + slēgta pēdas zona + antistatiskās īpašības + enerģijas absorbcija pēdas zonā + izturība pret dīzeļdegvielu;
S5 —	kā S4 + caurduršanas pretestība + rievota zole.

Darba apavu kategorijas

OB —	pamatprasības
O1 —	pamatprasības + slēgta pēdas zona + antistatiskās īpašības + enerģijas absorbcija pēdas zonā;
O2 —	kā O1 + ūdens caurlaidība un ūdens absorbcija;
O3 —	kā O2 + caurduršanas pretestība + rievota zole;
O4 —	pamatprasības + slēgta pēdas zona + antistatiskās īpašības + enerģijas absorbcija pēdas zonā;
O5 —	kā O4 + caurduršanas pretestība + rievota zole.

Obligātu (alternatīvu) pretslīdes īpašību simboli

SRA —	slīdes pretestība uz nātrija laurilsulfāta (NaLS) pārklātas keramikas virsmas;
SRB —	slīdes pretestība uz glicerīna pārklātas tērauda virsmas;
SRC —	slīdes pretestība uz abām minētajām virsmām

Papildu īpašību simboli

P —	caurduršanas pretestība;
A —	antistatiski apavi;
E —	enerģijas absorbcija pēdas zonā;
M —	pēdas vidusdaļas aizsardzība;
CI —	pēdas apakšdaļas izolācija no aukstuma;
HI —	pēdas apakšdaļas izolācija no siltuma;
FO —	zoļu izturība pret dīzeļdegvielu;
HRO —	izturība pret kontaktu ar karstu virsmu;
WRU —	ūdens caurlaidība un ūdens absorbcija;
WG —	nozīmē, ka apavi atbilst prasībām, kas noteiktas metināšanas laikā izmantojamajiem apaviem

Lietošana

Aizsargapavu kalpošanas laiks ir tieši proporcionāls to lietošanas apstākļiem un apkopes kvalitātei. Apavi vienmēr jāvalkā sasietus vai aiztaisītus, iepriekš piemērojot izmēru individuālajām darbinieka vajadzībām. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet apavu tehnisko stāvokli. Nedrīkst lietot bojātus apavus. Ekspluatācijas un lietošanas īpašību zuduma simptomi ir: zoles no virsdaļas vai protektora slāņa no zoles pamatdaļas atdalīšanās, šūtu savienojumu bojājums, aizdaru bojājums, virsdaļas materiāla noberzums, zoles rievojuma izciļņu nodilums, sastāvdaļu mehāniskie bojājumi. Norādījumu neievērošana noved pie lietojamo apavu aizsardzības darbības efektivitātes samazināšanas. Izvēloties apavus pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai izvēlētais veids, izmērs un platums precīzi atbilstu Jūsu vajadzībām. Ņemiet arī vērā lietošanas mērķi, izveidi, materiālu un apkopes veidu. Mūsu apavi ir izgatavoti no dabīgās ādas, tāpēc ir pieļaujamas apavu virsdaļas krāsu toņu vai iespiedumu atšķirības. Pareiza un atbilstoša apkope ļauj pagarināt apavu kalpošanas laiku.

Uzglabāšana

Aizsargapavi un darba apavi jāuzglabā slēgtās, no ūdens piekļuves aizsargātās, labi vēdinātās, sausās telpās ar istabas temperatūru. Iepakojumam ir jānodrošina mitruma apmaiņa ar apkārtējo vidi (nav pieļaujami plastmasas iepakojumi, piemēram, plastmasas maisi). Apavu samirkšanas gadījumā nosusiniet to dabiskā veidā tālu no tieša siltuma avota. Apavu drošai transportēšanai piemērots iepakojums ir oriģinālais ražotāja iepakojums.

Ņemot vērā apavu īpašību zudumu iespējamību, ieteicams, lai apavi nebūtu glabāti ilgāk par 12 mēnešiem no pirkuma dienas līdz lietošanas sākumam.

Apavu apkope

Pēc darba pabeigšanas iztīriet apavu ar sukas palīdzību, neizmantojiet organiskos šķīdinātājus. Mitrus apavus nosusiniet istabas temperatūrā, vislabāk labi vēdinātā vietā, tālu no siltuma avotiem, pēc tam uzklājiet apavu krēmu. Neizmantojiet krēmu apaviem ar velūra un nubuka virsdaļu — var izmantot aerosola impregnēšanas līdzekļus.

Individuālie aizsardzības līdzekļi, tajā skaitā aizsargapavi un darba apavi, ir pakļauti novecošanās procesam. Visbiežāk apavu novecošanās izraisītā aizsardzības parametru zuduma iemesls ir mehāniski un ķīmiski faktori, ultravioleta starojums (saules starojums).

Reklamācijas noteikumi

Ražotāja atbildību par produkta fiziskiem defektiem regulē 1964. gada 23. aprīļa [Polijas Republikas] likums "Civilkodekss" (2016. gada Likumu Vēstnesis, poz. 380, 585 (ar izm.)), jo īpaši Civilkodeksa 556.–558. panti, kas attiecas uz garantiju par defektiem.

Garantijas periods un kalpošanas laiks ir divi atšķirīgi jēdzieni. Apavu kalpošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas veida un biežuma un tam nav jābūt tādam pašam kā garantijas periods. Tas nozīmē, ka intensīvi lietojot apavus katru dienu vai visu dienu, to kalpošanas laiks var būt īsāks.

Reklamētajiem apaviem ir jābūt tīriem. Iesniedzot reklamāciju, pircējam jāpiegādā:

- preces iepirkuma dokuments (čeks, rēķins, maksājuma apstiprinājums);
- protokols ar fiziskā defekta aprakstu;
- apavu lietošanas apstākļu apraksts;
- informācija par dienu, kad apavus sāka lietot to tiešais lietotājs.

INFORMĀCIJA PAR ANTISTATISKIEM APAVIEM

Antistatiskus apavus ieteicams izmantot, ja nepieciešams samazināt elektrostatisko lādiņu uzkrāšanās iespējamību, novadot elektrostatiskos lādiņus tā, lai izslēgtu, piemēram, viegli uzliesmojošo vielu un tvaiku uzliesmojuma no dzirksteles risku, vai ja nav pilnībā izslēgts elektrisko iekārtu vai elementu zem sprieguma izraisītā elektrošoka risks. Tomēr jāņem vērā, ka antistatiskie apavi nespēj nodrošināt pietiekamas aizsardzību no elektrošoka, jo tas ievada tikai zināmu elektrisko pretestību starp pēdu un zemi. Ja elektrošoka risks nav pilnībā izslēgts, ir nepieciešami papildus līdzekļi, lai izvairītos no riska. Ieteicams, lai šādi līdzekļi un zemāk minētie testi būtu nelaimes gadījumu darbā vietā novēršanas programmas daļa.

Ieteicams, lai atbilstoši pieredzei izstrādājuma elektriskā pretestība, kas nodrošina vēlamo antistatisku efektu lietošanas laikā, būtu mazāka par 1000 MΩ. Elektriskās pretestības apakšējā robežvērtība jaunam izstrādājumam ir noteikta 100 kΩ līmenī, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību no bīstama elektrošoka vai uzliesmojuma elektriskas iekārtas, kas darbojas pie sprieguma līdz 250 V, bojājuma gadījumā. Tomēr lietotājiem jāņem vērā, ka noteiktos apstākļos apavi var nenodrošināt pietiekamu aizsardzību un jāveic papildu piesardzības pasākumi lietotāja aizsardzībai.

Šāda veida elektriskā pretestība var ievērojami mainīties liekšanās, netīrumu vai mitruma iedarbības rezultātā. Lietojot šos apavus mitros apstākļos, tie nepildīs savu paredzēto funkciju. Tāpēc nepieciešams panākt, lai apavi pildītu savu paredzēto lādiņu novadīšanas funkciju un nodrošinātu aizsardzību visā lietošanas laikā. Ieteicams, lai lietotāji nosacītu iekšējos elektriskās pretestības testus un veiktu tos ar regulāriem un biežiem intervāliem.

1. klasifikācijas apavi var absorbēt mitrumu, ja tiek valkāti ilgāku laiku, un mitros un slapjos apstākļos tie var kļūt par elektrību vadošiem apaviem.

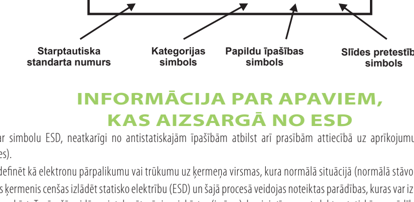
Ja apavi ir lietoti apstākļos, kuros zoles materiāls tiek piesārņots, ieteicams, lai lietotājs vienmēr pārbaudītu apavu elektriskās īpašības, pirms ieiet bīstamā zonā.

Ieteicams, lai vietās, kur tiek izmantoti antistatiskie apavi, zemes elektriskā pretestība nespētu nivelēt aizsardzību, ko nodrošina apavi.

Ieteicams arī, lai apavu lietošanas laikā nenovietotu nekādu izolējošu elementu starp apavu iekšzoli un lietotāja pēdu. Ja starp iekšzoli un pēdu atrodas jebkāds ieliktnis, ieteicams pārbaudīt apavu un pēdas elektriskās īpašības.

Antistatiskās īpašības tiek pārbaudītas uz apaviem ar tajos ievietotu oderi. Lai nodrošinātu apavu antistatiskās īpašības, lietojiet apavus ar oriģinālu oderi. To var aizvietot tikai ar tāda paša veida oderi, kuru var iegādāties pie ražotāja.

Apavu marķējuma piemērs



INFORMĀCIJA PAR APAVIEM, KAS AIZSARGĀ NO ESD

Apavi, kas apzīmēti ar simbolu ESD, neatkarīgi no antistatiskajām īpašībām atbilst arī prasībām attiecībā uz aprīkojumu, kas aizsargā no ESD parādību (elektrostatiskās izlādes).

Statisko elektrību var definēt kā elektronu pārpalikumu vai trūkumu uz ķermeņa virsmas, kura normālā situācijā (normālā stāvoklī) ir neitrāla (nulles).

Elektrostatiski uzlādēts ķermenis cenšas izlādēt statisko elektrību (ESD) un šajā procesā veidojas noteiktas parādības, kuras var izraisīt kaitējumus attiecībā uz priekšmetiem, kuri atrodas apkārt. Tas īpašā veidā var ietekmēt arī visas iekārtas (ierīces), kas ir jutīgas pret elektrostatiskām parādībām ESD. Tehnikai un tehnoloģijām attīstoties, palielinās šādu iekārtu skaits daudzās ekonomikas jomās. Aizsardzība no nevēlama elektrostatiskā uzlādējuma ir nepieciešama daudzās darba vietās elektronikas un automobiļu rūpniecībā.

Vietās, kur tiek izmantotas pret nevēlamām elektrostatiskajām izlādēm jutīgās iekārtas, tiek noteiktas aizsargājamās zonas (EPA). Šādos darba apstākļos nepieciešams aprīkojums ir, citā starpā, apavi, kas aizsargā no ESD.

Prasības attiecībā uz apaviem, kas aizsargā no ESD parādības, ietver standarts PN-EN 61340-5-1:2017, kurš ievieš Polijā Eiropas standartu EN 61340-5-1:2016.

Elektrību vadošo apavu elektriskajai pretestībai ir jābūt mazākai par 5 x 105 Ω, un lādiņus izkliedējošu apavu — nav jābūt mazākai par 5 x 105 Ω un lielākai par 1 x 108 Ω. Cilvēks/grīda/apavi sistēmas elektriskās pretestības mērījums ir būtisks aizsardzības no ESD efektivitātei. Iepriekš minētais standarts nosaka, ka šādas sistēmas elektriskajai pretestībai ir jābūt mazākai par 3,5x107 Ω.

Apavi jāpārbauda ar regulāriem intervāliem, ieteicams, lai kontrole būtu veikta apavu valkāšanas laikā, jo dažos gadījumos elektriskā pretestība starp cilvēka ādu un apaviem var būt ļoti augsta.

Pirms apavu ieviešanas tirgū tie jātestē ar metodēm, kas noteiktas standartā PN- EN 61340-4-3:2003.

Apavi, kas apzīmēti ar ESD simbolu, izkliedē elektrostatiskos lādiņus, to īpašības tiek testētas pēc kondicionēšanas apstākļos, kas noteikti standartā PN-EN 61340-4-3:2003 kā 3. klimata klase. Tie ir paredzēti elektrostatisko lādiņu uzkrāšanās uz lietotāja ķermeņa novēršanai un/vai radušos lādiņu izkliedēšanai tā, lai novērstu pret ESD jutīgu ierīču, ar kurām saskaras lietotājs, bojājumus.

Apaviem ir etiķete, kas ietver logotipu (ESD) un informāciju par 3. klimata klasi — izkliedējoši.

IESTĀDES, KURAS SERTIFICĒ MŪSU APAVUS:

ŁUKASIEWICZ PĒTNIECĪBAS TĪKLS
ĀDAS RŪPNIECĪBAS INSTITŪTS
Paziņotās iestādes Nr.: 1439
ul. Zgierska 73, PL-91-462 Łódź, Polija

CENTRĀLAIS DARBA AIZSARDZĪBAS INSTITŪTS
VALSTS PĒTNIECĪBAS INSTITŪTS
Paziņotās iestādes Nr.: 1437
ul. Czerniakowska 16, PL-00-701 Warszawa, Polija

Produktu kataloga lapas un atbilstības deklarācijas ir pieejamas ražotāja mājaslapā:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
Dworcowa g. 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

LT

AVALYNĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PPO PP gaminama avalynė atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) asmeninės apsaugos priemonių reikalavimus pagal Reglamentą 2016/425 bei atitinkamus standartus:

- **EN ISO 20345: 2011** Asmeninės apsaugos priemonės – Saugi avalynė (su nosele saugančia kojų pirštus, kurios tvirtumas tikrinamas su 200 J smūgio energija)
- **EN ISO 20347: 2012** Asmeninės apsaugos priemonės – Darbinė avalynė (be apsauginės/saugios nosytės)

Siekiant aiškiai identifikuoti avalynės apsaugos lygį reikia perskaityti avalynės viduje esančioje etiketėje simbolius, kurių reikšmė nurodyta žemiau. Avalynės ženklinimo pavyzdys nurodytas atitinkamoje lentelėje. Ženklinimas nurodo standartą, kurio laikantis avalynė pagaminta, avalynės kategoriją, atsparumo slydimui simbolis bei papildomų savybių simboliai, jeigu avalynė tokias turi.

Saugios avalynės kategorijos

SB —	avalynė atitinkanti pagrindinius reikalavimus (tame tarpe pirštų apsaugą)
S1 —	pagrindiniai reikalavimai + uždara kulno sritis + antistatinės savybės + energijos absorbavimas kulno srityje + atsparumas naftos produktams
S2 —	kaip S1 + nelaidi vandeniui ir vandens absorbavimas
S3 —	kaip S2 + atspari pradūrimui + padas su pakilusia briauna
S4 —	pagrindiniai reikalavimai + uždara kulno sritis + antistatinės savybės + energijos absorbavimas kulno srityje + atsparumas naftos produktams
S5 —	kaip S4 + atspari pradūrimui + padas su pakilusia briauna

Darbinės avalynės kategorijos

OB —	pagrindiniai reikalavimai
O1 —	pagrindiniai reikalavimai + uždara kulno sritis + antistatinės savybės + energijos absorbavimas kulno srityje
O2 —	kaip O1 + nelaidi vandeniui ir vandens absorbavimas
O3 —	kaip O2 + atspari pradūrimui + padas su pakilusia briauna
O4 —	pagrindiniai reikalavimai + uždara kulno sritis + antistatinės savybės + energijos absorbavimas kulno srityje
O5 —	kaip O4 + atspari pradūrimui + padas su pakilusia briauna

Slydimui atsparumo savybių privalomieji (alternatyvieji) simboliai

SRA —	atsparumas slydimui ant keraminių plytelių su natrio laurilsulfato tirpalu (NaLS)
SRB —	atsparumas slydimui ant plieninio pagrindo su glicerinu
SRC —	atsparumas ant abiejų aukščiau nurodytų paviršių

Papildomų savybių simboliai

P —	atsparumas pradūrimui
A —	antistatinė avalynė
E —	energijos absorbavimas kulno srityje
M —	pėdos apsauga
CI —	šalčio izoliacija
HI —	karščio izoliacija
FO —	pado apsauga nuo naftos produktų
HRO —	atsparumas sąlyčiui su karštu pagrindu
WRU —	vandens prasiskverbimas ir vandens absorbavimas
WG —	reiškia, kad avalynė atitinka reikalavimus, taikomus avalynei naudojamai suvirinimo metu

Naudojimas:

Saugios avalynės patvarumas yra tiesiogiai proporcingas su jų naudojimo sąlygomis ir priežiūros kokybe. Avalynę reikia visada nešioti tinkamai užrištą arba užsegtą, prieš tai pasirenkant atitinkamą kiekvienam darbuotojui dydį. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti avalynės techninę būklę. Nenaudoti pažeistos avalynės. Požymiai, kad avalynė prarado naudojimo ir apsaugos savybes yra: pado atsiskyrimas nuo viršutinės dalies arba protektoriaus dalies atsiskyrimas nuo pado, siuvimo jungimo pažeidimai, užsegimo pažeidimai, dengiančiosios medžiagos nutrynimai, pado protektoriaus nusidėvėjimas, sudėtinių dalių mechaniniai pažeidimai. Nurodymų nesilaikymas sumažina naudojamos avalynės apsaugos lygį. Pasirenkant avalynę, reikia atkreipti dėmesį, kad pasirinktas tipas, dydis ir plotis tiksliai atitiktų Jūsų poreikius. Taip pat reikia atkreipti dėmesį į paskirtį, pagaminimą, medžiagą ir priežiūros reikalavimus. Mūsų avalynė yra gaminama iš natūralios odos, todėl yra leistini spalvos skirtumai arba dengiančiosios medžiagos išraiška. Tinkama priežiūra iš esmės prailgina avalynės naudojimo laikotarpį.

Sandėliavimo taisyklės

Saugią ir darbinę avalynę patartina sandėliuoti uždarose, sausose, ventiliuojamose, nepaveiktose grybelių ar pelėsių, apsaugotose nuo drėgmės ir tiesioginio ultravioletinio (saulės) spinduliavimo patalpose, atokiau nuo cheminių medžiagų, šildymo prietaisų ir panašiai, esant 5-24 °C temperatūrai ir 50%-70% santykinio oro drėgmumui. Pakuotė turi užtikrinti tinkamą vėdinimą. Neleistina plastikinės pakuotės, pvz. polietileno plėvelė arba polietileno maišeliai. Saugiam avalynės transportavimui tinkanti pakuotė tai originali gamintojo pakuotė.

Asmeninės apsaugos priemonės, įskaitant ir saugią bei darbinę avalynę, ilgą laiką sandėliuojamos keičia savo savybes. Dažniausiai sandėliuojama avalynė praranda savo apsaugines savybes dėl mechaninių pažeidimų, cheminių medžiagų poveikio bei ultravioletinio (saulės) spinduliavimo.

Rekomenduojama nesaugoti avalynės ilgiau nei 24 mėn. nuo jos įsigijimo iki panaudojimo pradžios.

Laikymas

Saugią ir darbinę avalynę reikia laikyti uždarose, saugančiose nuo sudrėkimo patalpose, kuri vėdinama ir yra sausa kambario temperatūra. Pakuotės turi užtikrinti drėgmės maišymąsi su aplinka (draudžiamos plastmasinės pakuotės pvz.: krepšiai, folijos maišeliai). Tuo atveju, kai avalynė sudrėks, reikia ją išdžiovinti natūraliu būdu laikant toli nuo šilumos šaltinių. Saugiam transportavimui tinkama pakuotė yra avalynės gamintojo originali pakuotė.

Dėl avalynės savybių praradimo tikimybės, avalynės nereikėtų laikyti ilgiau kaip 12 mėn. nuo pirkimo iki jų nešiojimo pradžios.

Avalynės priežiūra:

Pabaigus darbą, avalynę reikia išvalyti naudojant šepetį be organinių tirpiklių. Sudrėkusią avalynę džiovinti kambario temperatūroje, geriausiai vėdinamoje vietoje ir atokiai nuo šilumos šaltinio, po išdžiūvimo ištepti avalynei skirta pasta. Avalynei, kurios paviršius yra iš veliūro ir nubuko, nenaudoti pastos – galima panaudoti purškiamą impregnantą.

Asmeninės apsaugos priemonės, tame tarpe saugi ir darbinė avalynė, natūraliai sensta. Dažniausiai, dėl to prarandami apsauginiai parametrai avalynės senėjimo metu yra: mechaniniai, cheminiai bei ultravioletinė spinduliuotė (saulės spinduliavimas).

Reklamacijos sąlygos:

Gamintojo atsakomybės sąlygas, dėl netinkamos produkto kokybės reguliuoja 1964 m. balandžio 24 d. Įstatymas, Civilinis kodeksas OL 2016 m., p. 380, 585 (su pakeitimais), ypač Civilinio kodekso str. 556-568, kurie numato garantiją dėl kokybės trūkumų.

Kokybės trūkumų garantija ir tinkamumo laikotarpis, tai dvi skirtingos sąvokos. Avalynės tinkamumo laikotarpis priklauso nuo naudojimo būdų ir dažnumo ir neturi būti toks pats, kaip kokybės trūkumų garantijos laikotarpis. Tai reiškia, kad naudojant avalynę intensyviai, kasdien arba visą dieną, tinkamumo laikotarpis gali būti trumpesnis.

Pateikiant avalynę reklamacijai, avalynė turi būti išvalyta. Pateikiant reklamaciją, pirkėjas privalo pateikti:

- prekės pirkimo dokumentą (čekį, sąskaitą-faktūrą, mokėjimo įrodymą),
- protokolą, kuriame reikia aprašyti defekto atsiradimą,
- sąlygų, kuriomis avalynė buvo naudojama, aprašymą,
- informaciją su datos nurodymu, kada tiesioginis naudotojas pradėjo naudoti avalynę.

INFORMACIJA SUSIJUSI SU ANTISTATINE AVALYNE

Antistatinę avalynę reikia naudoti tada, kai būtina sumažinti statinės elektros susikaupimą, išsklaidant ą siekiant apsisaugoti nuo gaisro pavojaus, pvz. nuo degančių medžiagų ir garų, jei elektros iškrova iš elektrinių įrenginių ir kitokių veikiančių elementų nebuvo visiškai pašalinta. Svarbu įsidėmėti, kad antistatiniai batai negali užtikrinti visiškos apsaugos nuo elektros iškrovos, kadangi indikuojamas tik tam tikras elektros pralaidumas tarp pado ir pėdos. Jei elektros iškrovos pavojus nebuvo visiškai pašalintas, yra būtinos naudoti kitos priemonės, norint išvengti pavojaus. Rekomenduojama, kad tokios priemonės bei žemiau nurodyti tyrimai, būtų avarijų prevencijos darbo vietoje programos dalimi.

Rekomenduojama, kad atsižvelgiant į patirtį, gaminio elektros pralaidumas, kuris užtikrina normą antistatinį efektą naudojimo metu būtų mažesnis nei 1 000 MΩ. Naujam gaminiui žemutinė elektros pralaidumo riba nustatyta 100 kΩ lygyje, norint užtikrinti ribotą apsaugą nuo elektros iškrovos arba gaisro situacijoje, kaip pažeidžiamas elektros įrenginys dirbantis iki 250 V įtampos. Tačiau naudotojai turi suprasti, kad tam tikromis sąlygomis, avalynė gali neužtikrinti tinkamos apsaugos naudotojui, visada turi būti imamasi papildomų atsargumo priemonių.

Elektros pralaidumas šio tipo batuose gali keistis dėl išlenkimo, užterštumo ir drėgmės. Šio tipo batai neatlieka savo funkcijų, jei jie yra avimi ir naudojami drėgnoje aplinkoje. Dėl šios priežasties reikia įsitikinti, kad produktas gali išsklaidyti statinę elektrą ir atlikti atitinkamą konkretaus lygmens apsaugą visą darbo proceso laikotarpį.

I klasifikacijos avalynė gali absorbuoti drėgmę, jeigu yra nešiojama ilgą laiką, o drėgnomis ir šlapiomis sąlygomis gali tapti laidžia avalyne.

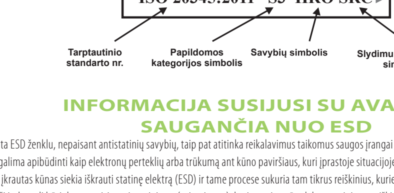
Jei avalynė yra naudojama tokiomis sąlygomis, kurios kenkia avalynės padui, avintieji avalynę turėtų patikrinti jų elektrinio pralaidumo savybes, prieš įeidami į riziką sukeliančią teritoriją.

Rekomenduojama, kad vietose, kur naudojama antistatinė avalynė, pagrindo pralaidumas negalėtų sumažinti avalynės suteikiamos apsaugos.

Taip pat rekomenduojama, kad avalynės naudojimo metu, jokie izoliuojantys elementai nebūtų dedami tarp avalynės vidpadžio ir avinčiojo pėdos. Jeigu bet koks vidpadžio pamušalas yra įdedamas tarp vidpadžio ir pėdos, turi būti patikrintos avalynės/vidpadžio pamušalo elektros savybės.

Avalynės antistatinės savybės yra tikrinamos, kai joje yra įdėtas pamušalas. Norint užtikrinti antistatines savybes, avalynę reikia dėvėti su originaliu pamušalu. Ją galima pakeisti tik tos pačios rūšies pamušalu įsigytu pas gamintoją.

Avalynės ženklinimo pavyzdys



INFORMACIJA SUSIJUSI SU AVALYNE SAUGANČIA NUO ESD

Avalynė ženklinta ESD ženklu, nepaisant antistatinių savybių, taip pat atitinka reikalavimus taikomus saugos įrangai nuo ESD reiškinio (elektros išlydžio).

Statinę elektrą galima apibūdinti kaip elektronų perteklių arba trūkumą ant kūno paviršiaus, kuri įprastoje situacijoje (normalioje būklėje) yra neutrali (nulinė).

Elektrostatiškai įkrautas kūnas siekia iškrauti statinę elektrą (ESD) ir tame procese sukuria tam tikrus reiškinius, kurie gali pažeisti šalia esančius daiktus.

Ypatingu būdu ši įtaka gali būti daroma visiems įrenginiams (prietaisams), kurie yra jautrūs elektrostatiniams reiškiniams ESD. Tokių įrenginių, kartu su padidinta technine ir technologine pažanga, daugėja daugumoje ūkio sričių. Reikalinga apsauga nuo nepageidaujamo elektrostatinio įkrovimo, kuris pasireiškia daugumoje elektronikos ir automobilių pramonės darbo vietose. Srityse, kuriose naudojami labai jautrūs nepageidaujamai elektros išlydžiai įrenginiai yra išskiriamos saugumo zonos (EPA). Tokioms darbo sąlygoms, būtina įranga yra pvz.: avalynė sauganti nuo ESD.

Reikalavimai avalynei saugančiai nuo ESD reiškinio apibrėžti standarte PN-EN 61340-5-1:2017, kuri įveda Lenkijoje Europinį standartą EN 61340-5-1:2016.

Avalynės elektros pralaidumas turėtų būti mažesnis negu 5 x 105 Ω, o avalynės išsklaidančios krūvį – ne mažiau, kaip 5 x 105 Ω ir ne daugiau, kaip 1 x 108 Ω. Apsaugai nuo ESD veiksmingumui labai svarbus sistemos žmogus/avalynė/grindys elektros pralaidumo matavimas. Aukščiau minėtas standartas sako, kad tokios sistemos elektros pralaidumas, turėtų būti mažesnis negu 3,5x107 Ω.

Avalynę reikia tikrinti reguliariais laikotarpiais ir rekomenduojama jos kontrolę atlikti ją dėvint, kadangi kai kuriais atvejais, elektros pralaidumas tarp žmogaus odos ir avalynės gali būti labai didelis.

Avalynė, prieš pradedant jomis prekiauti, yra bandoma pagal metodus apibrėžtus standarte PN- EN 61340-4-3:2003.

Avalynė ženklinta ESD ženklu yra elektrostatinę iškrovą išsklaidanti avalynė, o jos savybės buvo bandomos po kondicionavimo pagal sąlygas apibrėžtas PN-EN 61340-4-3:2003, kaip 3 klimato klasė. Avalynė skirta apsaugoti nuo elektrostatinio krūvio kaupimosi ant naudotojo kūno ir/arba susikaupusios iškrovos išsklaidymui taip, kad išvengti įrenginių pažeidimams, kurie jautrūs ESD reiškiniams, su kuriais naudotojas turi kontaktą.

Avalynė turi įsiūtą etiketę, kurioje yra šis logotipas (ESD) bei informacija apie 3 klimato klasę – išsklaidanti.

MŪSŲ BATUS SERTIFIKUOJANČIOS ĮSTAIGOS:

„ŁUKASIEWICZ" TYRIMŲ TINKLAS
ODOS PRAMONĖS INSTITUTAS
(lenk. INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO)
Notifikuojančios įstaigos nr.: 1439
Zgierska g. 73, PL-91-462 Lodzė

DARBO APSAUGOS CENTRINIS INSTITUTAS – VALSTYBINIS BANDYMŲ INSTITUTAS
(lenk. CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY)
Notifikuojančios įstaigos nr.: 1437
Czerniakowska g. 16, PL-00-701 Varšuva

Gaminių duomenų lapus bei atitikties deklaracijas rasite gamintojo internetiniame puslapyje:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
PL-47-100 Strzelce Opolskie, Dworcowa 25

HU

LÁBBELI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

A PPO PP által gyártott lábbeli megfelel a 2016/425 sz. Az Európai Parlament és a Tanács rendeleten (EU) meghatározott, egyéni védőeszközökre vonatkozó követelményeknek, valamint a vonatkozó szabványnak:

- **EN ISO 20345: 2011** Egyéni védőeszközök - Biztonsági lábbeli (lábujjat védő orrmerevítővel, melynek tűrőképessége 200 J energiával történő ütéssel kerül kivizsgálásra)
- **EN ISO 20347: 2012** Egyéni védőeszközök - Munkalábbeli (orrmerevítő/védő nélkül)

A lábbeli védelmi szintjének egyértelmű meghatározásához le kell olvasni a lábbeli belsejében található címkén feltüntetett szimbólumot, valamint a szimbólum lejjebb található magyarázatát. A lábbeli jelölésének példája a megfelelő táblázatban került bemutatásra. A jelölés mutatja azt a szabványt, mellyel összhangban készült a lábbeli, a lábbeli kategóriáját, védelmi szintjét, a csúszásgátlás szimbólumát, valamint a további tulajdonságok szimbólumait, ha az adott lábbeli rendelkezik ilyennel.

Biztonsági lábbeli kategóriák

SB —	alapkövetelményeket teljesítő lábbeli (többek között ujjvédelem)
S1 —	alapkövetelmények + zárt sarokrész + antielektrosztatikus tulajdonság + energiaelnyelés a sarokrészben + ellenáll a gázolaj hatásának)
S2 —	S1 + vízáteresztő képesség és vízabszorpció
S3 —	S2 + ellenáll az átszúrásnak + kialakított talp
S4 —	alapkövetelmények + zárt sarokrész + antielektrosztatikus tulajdonság + energiaelnyelés a sarokrészben + ellenáll a gázolaj hatásának
S5 —	S4 + ellenáll az átszúrásnak + kialakított talp

Munkalábbeli kategóriák

OB —	alapkövetelmények
O1 —	alapkövetelmények + zárt sarokrész + antielektrosztatikus tulajdonság + energiaelnyelés a sarokrészben
O2 —	O1 + vízáteresztő képesség és vízabszorpció
O3 —	O2 + ellenáll az átszúrásnak + kialakított talp
O4 —	alapkövetelmények + zárt sarokrész + antielektrosztatikus tulajdonság + energiaelnyelés a sarokrészben
O5 —	O4 + ellenáll az átszúrásnak + kialakított talp

Kötelező (alternatív) csúszásgátló tulajdonságok szimbólumai

SRA —	csúszásállóság nátrium-lauril-szulfát (NaLS) oldattal bevont kerámia felületen
SRB —	csúszásállóság glicerinnel bevont acél felületen
SRC —	csúszásállóság mindkét fent említett felületen

További tulajdonságok szimbólumai

P —	átszúrásnak való ellenállás
A —	antielektrosztatikus lábbeli
E —	energiaelnyelés a sarokrészben
M —	lábközépcsont védelem
CI —	hideg hőmérséklet szigetelése alulról
HI —	meleg hőmérséklet szigetelése alulról
FO —	a cipőtalp ellenáll a gázolaj hatásának
HRO —	ellenáll a forró felülettel való érintkezésnek
WRU —	vízáteresztő képesség és vízabszorpció
WG —	azt jelenti, hogy a lábbeli megfelel a hegesztéskor használt lábbelivel szemben támasztott követelményeknek

Használat:

A biztonsági lábbeli tartóssága egyenesen arányos a felhasználási körülményekkel és a karbantartás minőségével. A lábbelit mindig bekötve illetve becipzározva kell viselni, a méretét pedig egyénileg az alkalmazott személyzet egyéni szükségleteihez kell hozzáigazítani. Használat előtt mindig le kell ellenőrizni a lábbeli állapotát. Sérült lábbelit nem szabad használni. A lábbeli teljesítményének és védelmi tulajdonságainak csökkenésére különösképpen a következők utalnak: a cipőtalp leválása vagy a bordázott talp leválása a cipőtalp fő részéről, a varratok sérülése, sérült kötés, kikopott felső anyagrész, a bordázott talp bordáinak lekopása, a cipő alkatrészeinek mechanikus sérülése. Az ajánlások be nem tartása lecsökkenti a viselt lábbeli védelmének hatékonyságát. A lábbeli kiválasztásakor különösen nagy figyelmet kell fordítani arra, hogy a kiválasztott típus, méret és szélesség pontosan megfeleljen az elvárásoknak. Figyelembe kell venni továbbá a felhasználás célját, a kivitelezést, anyagot és a karbantartás módját. A mi lábbelink természetes bőrből készült, ezért előfordulhatnak színeltérések, vagy különbözhet a felső anyagréteg megformálása. A megfelelő és helyes karbantartás jelentősen meghosszabbítja a lábbeli élettartamát.

Tárolás:

A biztonsági és munkalábbeli zárt, elázástól védett, szellős és száraz helyiségben tárolandó szobahőmérsékleten. A csomagolásnak megfelelő páratartalom cserét kell biztosítania (nem szabad a lábbelit műanyag csomagolásban, pl. zacskóban tárolni). A nedves lábbelit természetes módon kell megszárítani, közvetlen hőforrásoktól távol. A lábbeli biztonságos szállításához megfelelő csomagolást a gyártó eredeti csomagolása jelenti.

Arra a tényre való tekintettel, hogy a cipő idővel elveszítheti tulajdonságait, nem ajánlott, hogy a vásárlás pillanata és az első igénybevétel között több mint 12 hónap teljen el.

A lábbeli karbantartása

A munkavégzés befejezése után kefével tisztítsa le a lábbelit, organikus oldószerek használata nélkül. A nedves lábbelit szobahőmérsékleten szárítsa, lehetőség szerint szellős helyen és hőforrásoktól távol. Miután megszáradt, vigyen fel rá cipőpasztát. A velúr és nubuk felületű cipőkhöz ne használjon cipőpasztát - aeroszolos impregnálószer ajánlott.

Az egyéni védőfelszerelések, többek között a biztonsági és munkalábbelik elöregednek. A védelmi paraméterek öregedésből eredő csökkenésére általában az alábbi tényezők hatnak: mechanikus és kémiai tényezők, valamint ultraibolya sugárzás (napsugarak).

Reklamáció feltételei:

A termékek fizikai hibáira vonatkozó gyártói felelősséget az 1964. április 23-i Rendelet határozza meg. 2016-os Polgári Törvénykönyv 380, 585 poz. (és mód.), különösképpen az 556-568-as, hibákra vonatkozó jótállásról szóló cikkek.

A jótállási idő és az élettartam két különböző fogalom. A lábbeli élettartama a használat módjától és rendszerességétől függ, ezért nem kell, hogy a jótállási idővel azonos legyen. Ez azt jelenti, hogy intenzív, mindennapos vagy egész napos használat esetén az élettartam lerövidülhet.

A reklamált lábbelinek tisztának kell lennie. Reklamáció esetén a Vásárlónak mellékelnie kell:

- a termék vásárlását igazoló dokumentumot (bizonylat, számla, fizetési igazolás),
- a fizikai meghibásodást részletező protokollt,
- a lábbeli felhasználási körülményeinek leírását,
- a lábbeli felhasználó általi igénybevételének kezdeti dátumát.

ANTIELEKTROSZTATIKUS LÁBBELIRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Ajánlott antielektrosztatikus lábbeli használata akkor, amikor szükség van az elektrosztatikus kisülés valószínűségének csökkentésére az elektrosztatikus töltés elvezetése által, pl. gyúlékony anyagok és párák szikra okozta kigyulladásának megakadályozása érdekében, valamint akkor, amikor nincs teljesen kizárva az elektromos készülékek vagy feszültség alatt lévő alkatrészek általi áramütés veszélye. Érdemes azonban szem előtt tartani, hogy az antielektrosztatikus lábbeli nem képes megfelelő védelmet biztosítani áramütés ellen, mivel mindössze egyfajta ellenállást képez a talp és a föld között. Ha az áramütés veszélye nem került teljes mértékben kizárásra, további óvintézkedéseket kell megtenni a kockázat elkerülése érdekében. Ajánlott, hogy ezek az óvintézkedések, valamint a lent említett vizsgálatok a munkaterületi veszélyek elkerülése érdekében alkalmazott program részei legyenek.

Ajánlott, hogy a tapasztalatnak megfelelően a termék kívánt antielektrosztatikus hatását biztosító elektromos ellenállás kisebb legyen 1 000 MΩ-nál. Új termék esetén az elektromos ellenállás alsó határa 100 kΩ-os szinten került meghatározásra annak érdekében, hogy korlátozott védelmet nyújtson a veszélyes áramütések ellen, vagy kigyulladás ellen a maximum 250 V feszültséggel működő elektromos gépek meghibásodásakor. A felhasználónak azonban tisztában kell lennie azzal, hogy bizonyos körülmények között a lábbeli nem nyújt elégséges védelmet és a felhasználó egészségének megőrzése szempontjából további óvintézkedések alkalmazása ajánlott.

Az ilyen típusú lábbelik elektromos ellenállását jelentős mértékben módosíthatja a lábbeli megtörése, beszennyeződése vagy benedvesítése. A lábbeli nem fogja teljesíteni a funkcióját, ha nedves körülmények között használják. Fontos tehát törekedni arra, hogy a lábbeli teljesítse funkcióját és elvezesse az elektromos töltést és védelmet biztosítson a használat teljes időtartama alatt. Ajánljuk, hogy a felhasználók cégen belüli, rendszeres és gyakori vizsgálatokat végezzenek az elektromos ellenállás terén.

Az I-es besorolású lábbeli hosszú viselet során megszívhatja magát vízzel, ezért nedves és vizes körülmények között áramot vezető lábbelivé válhat.

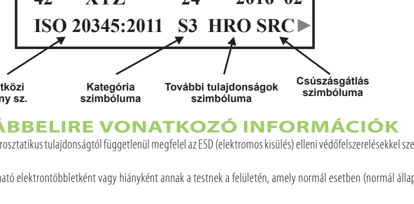
Ha a lábbelit olyan körülmények között használják, melyben a cipőtalp anyaga szennyeződhet, ajánlott, hogy a felhasználó a veszélyes munkaterületre való belépés előtt mindig ellenőrizze a lábbeli elektromos tulajdonságait.

Ajánlott továbbá, hogy az antielektrosztatikus lábbeli használatának területén a talaj rezisztenciája ne legyen képes megsemmisíteni a lábbeli által biztosított védelmet.

Ajánlott semmilyen szigetelőanyag ne kerüljön a lábbeli bélése és a felhasználó lába közé. Ha a lábbeli belseje és a talp közé bármilyen talpbetét kerül, ajánlott leellenőrizni a lábbeli/talpbetét páros elektromos tulajdonságait.

A lábbeli antielektrosztatikus tulajdonságait behelyezett béléssel határozzuk meg. Az antielektrosztatikus tulajdonságok biztosítása érdekében a lábbelit az eredeti béléssel kell használni. A bélést kizárólag eredeti, gyártónál vásárolt termékkel lehet helyettesíteni.

Példa a lábbeli jelölésére



ESD LÁBBELIRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az ESD jellel ellátott lábbeli az antielektrosztatikus tulajdonságtól függetlenül megfelel az ESD (elektromos kisülés) elleni védőfelszerelésekkel szemben támasztott követelményeknek.

A statikus elektromosság meghatározható elektrontöbbletként vagy hiányként annak a testnek a felületén, amely normál esetben (normál állapotban) semleges (nullás).

Az elektrosztatikusan töltött test a statikus elektromosság (ESD) leadására törekszik és eközben olyan jelenségeket hoz létre, mely a közelben található tárgyakban kárt okozhat.

Ez a hatás különösképpen az ESD elektrosztatikus jelenségekre érzékeny berendezésekre (eszközökre) lehet hatással. A technikai-technológiai fejlődésre való tekintettel több iparágban

is növekszik az ilyen berendezések száma. A nem kívánatos elektrosztatikus töltöttség elleni védelemre az elektronika és a gépjárműipar több területén is szükség van.

Az olyan területeken, ahol a nem kívánatos elektrosztatikus kisülésekre nagyon érzékeny berendezéseket használnak, védelmi (ún. EPA) területeket hoznak létre. Az ilyen munkakörülmények megkövetelik többek között az ESD ellen védő lábbelik alkalmazását.

Az ESD ellen védő lábbelikkel szemben támasztott elvárások az EN 61340-5-1:2016 európai szabványt Lengyelországban bevezető PN-EN 61340-5-1:2017 szabványban találhatók.

Az elektromosan vezetőképes lábbeli ellenállásának 5 x 105 Ω-nál kisebbnek kell lennie, a töltést levezető lábbeli ellenállásának pedig minimum 5 x 105 Ω és maximum 1 x 108 Ω között kell lennie. A hatékony ESD elleni védelem szempontjából fontos a személy/lábbeli/padló rendszer ellenállásának lemérése. A fent említett szabvány szerint a fenti rendszer ellenállásának kisebbnek kell lennie, mint 3,5x107 Ω.

A lábbelit rendszeresen ellenőrizni kell. Ajánlott az ellenőrzést akkor elvégezni, amikor a lábbelit viselik, mivel némelyik esetben az emberi bőr és a lábbeli közötti ellenállás nagyon magas lehet.

A lábbelit a piacra való bevezetés előtt a PN- EN 61340-4-3:2003 szabványban meghatározott módszerekkel ellenőrzik.

Az ESD jelöléssel ellátott lábbeli elektrosztatikusságot levezető lábbeli, a tulajdonságai pedig a PN-EN 61340-4-3:2003 szabványban meghatározott körülmények közötti kondicionálás után 3. klímaosztályként kerültek meghatározásra. A rendeltetése, hogy megakadályozza az elektrosztatikus feltöltődést a felhasználó bőrén és/vagy levezetni a felgyülemlett töltődést úgy, hogy elkerüljük az olyan ESD-re érzékeny készülékek károsodását, melyekkel a felhasználó kapcsolatba lép.

A lábbeli egy kisebb logót (ESD) és a 3. klímaosztályra utaló információt tartalmazó béléssel van ellátva.

LÁBBELIEINKET TANÚSÍTÓ CÉGEK:

ŁUKASIEWICZ KUTATÁSI HÁLÓZAT
BŐRIPARI KUTATÓ INTÉZET
Bejelentett szervezet sz.: 1439
ul. Zgierska 73, PL-91-462 Łódź

KÖZPONTI MUNKAVÉDELMI INTÉZET - ORSZÁGOS KUTATÓINTÉZET
Bejelentett szervezet sz.: 1437
ul. Czerniakowska 16, PL-00-701 Varsó

A termékek adatlapjai és a megfelelőségi nyilatkozatok a gyártó weblapján találhatók:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ul. Dworcowa 25, 47-100 Strzelce Opolskie

FR

INSTRUCTION D'UTILISATION DES CHAUSSURES

Les chaussures fabriquées par PPO PP remplissent les exigences applicables aux équipements de protection individuelle, conformément au règlement 2016/425 du Parlement européen et du Conseil (UE) et aux normes appropriées :

ISO 20345: 2011 Équipement de protection individuelle - Chaussures de sécurité (avec un embout de sécurité conçu pour protéger les orteils du porteur des chocs atteignant un niveau d'énergie de 200 J)

ISO 20347: 2012 Équipement de protection individuelle - Chaussures de travail (sans embout de sécurité)

Pour identifier de manière claire le niveau de protection des chaussures, lisez attentivement les symboles figurant sur l'étiquette à l'intérieur des chaussures et vérifiez leur signification ci-dessous. Un exemple de marquage des chaussures a été présenté dans le tableau correspondant. Le marquage indique la norme selon laquelle les chaussures ont été fabriquées, la catégorie des chaussures, le symbole de résistance au glissement et les symboles d'autres propriétés, si applicables.

Catégories des chaussures de sécurité

SB –	chaussures conformes aux exigences de base (dont notamment la protection des orteils)
S1 –	exigences de base + arrière du talon fermé + propriétés antistatiques + absorption d'énergie au niveau du talon + résistance à l'essence
S2 –	idem S1 + pénétration d'eau et absorption d'eau
S3 –	idem S2 + protection contre la perforation + semelle de marche profilée
S4 –	exigences de base + arrière du talon fermé + propriétés antistatiques + absorption d'énergie au niveau du talon + résistance à l'essence
S5 –	idem S4 + protection contre la perforation + semelle de marche profilée

Catégories des chaussures de travail

OB –	exigences de base
O1 –	exigences de base + arrière du talon fermé + propriétés antistatiques + absorption d'énergie au niveau du talon
O2 –	idem O1 + pénétration d'eau et absorption d'eau
O3 –	idem O2 + protection contre la perforation + semelle de marche profilée
O4 –	exigences de base + arrière du talon fermé + propriétés antistatiques + absorption d'énergie au niveau du talon
O5 –	idem O4 + protection contre la perforation + semelle de marche profilée

Symboles de résistance au glissement obligatoire (alternative)

SRA –	résistance au glissement sur des carreaux céramiques recouverts d'une solution de Sodium Lauryl Sulfate (NaLS)
SRB –	résistance au glissement sur un sol en acier recouvert de glycérol
SRC –	résistance au glissement sur les deux types de sol

Symboles des propriétés additionnelles

P –	résistance à la perforation
A –	chaussures antistatiques
E –	absorption d'énergie au niveau du talon
M –	protection du métatarse
CI –	isolation thermique contre le froid
HI –	isolation thermique contre le chaud
FO –	résistance aux huiles et à l'essence
HRO –	résistance de la semelle de marche à la chaleur de contact
WRU –	pénétration et absorption d'eau de la tige
WG –	signifie que les chaussures sont conformes aux exigences applicables aux chaussures utilisées lors des opérations de soudage

Utilisation:

La durée de vie des chaussures de sécurité est directement proportionnelle aux conditions de leur stockage et de la qualité de leur entretien. Les chaussures doivent toujours être correctement lacées ou fermées et leur pointure doit être préalablement adaptée aux besoins individuels du travailleur. Avant l'utilisation, il convient de vérifier à chaque fois l'état technique des chaussures. Les chaussures endommagées ne devraient pas être utilisées. Parmi les signes de perte des propriétés d'exploitation et protectrices l'on compte notamment : la dissociation de la semelle du dessus de la chaussure ou de la semelle d'usure de la partie centrale de la semelle, l'endommagement des assemblages cousus, l'endommagement des fermetures, usure du matériau de dessus, l'usure des crampons, les dommages mécaniques des composants. Le non-respect des recommandations entraîne la baisse de l'efficacité des propriétés protectrices des chaussures de sécurité. En choisissant les chaussures, veuillez particulièrement faire attention à ce que le type, la pointure et la largeur correspondent exactement à vos besoins. Il convient aussi de prendre en compte le but dans lequel elles seront utilisées, la qualité de fabrication, le matériau et l'entretien. Etant donné que nos chaussures sont fabriquées en cuir naturel, des nuances de coloris ou d'estampage du matériau de dessus sont possibles. Un entretien correct et approprié prolonge généralement la durée de vie des chaussures.

Stockage:

Les chaussures de sécurité et de travail doivent être stockées dans des locaux fermés et protégés contre l'humidité, aérés, secs, avec une température ambiante. Les emballages devraient permettre l'échange d'humidité avec le milieu (les emballages en plastique, comme par exemple les sacs plastiques, sont interdits). Si les chaussures sont mouillées, séchez-les de manière naturelle, loin d'une source de chaleur. Pour un transport en sécurité, il est recommandé d'utiliser les emballages originaux du fabricant.

Compte tenu du risque de perte des propriétés des chaussures, il est recommandé de ne pas stocker les chaussures au-delà de douze mois avant la première utilisation.

Entretien des chaussures

Après le travail, nettoyer les chaussures à l'aide d'une brosse, sans utiliser de solvants organiques. Les chaussures humides doivent être séchées à la température ambiante, de préférence dans un endroit aéré et loin des sources de chaleur ; après séchage, appliquer une crème à cirer. Ne pas utiliser de crème à cirer pour les chaussures avec un dessus en cuir velours ou en cuir nubuck ; il est possible d'utiliser des sprays imperméabilisants.

Les équipements de protection individuelle, y compris les chaussures de sécurité et de travail, sont soumis au processus de vieillissement. Le plus souvent, la perte des propriétés protectrices est due aux facteurs : mécaniques, chimiques et au rayonnement ultraviolet (rayonnement solaire).

Conditions de réclamation:

La responsabilité du fabricant pour les défauts physiques des produits est précisée dans la Loi du 23 avril 1964r. Le Code civil, J.O. de 2016, pos. 380, 585 (avec modifications), et particulièrement à l'art. 556-568 du Code civil relatif à la garantie des vices.

La garantie des vices et la durée de vie sont deux termes distincts. La durée de vie des chaussures dépend du mode et de la fréquence d'utilisation et n'est pas nécessairement la même que la durée de la garantie des vices. Cela signifie que, dans le cas d'une utilisation intensive, quotidienne ou qui dure toute la journée, la durée de vie des chaussures peut être plus courte.

Les chaussures à réclamer doivent être propres. Lors de la réclamation, l'acheteur devrait fournir:

- une preuve d'achat (reçu, facture, justificatif de paiement),
- un protocole avec la description du défaut,
- une description des conditions dans lesquelles les chaussures étaient utilisées,
- l'information sur la date de la première utilisation des chaussures par leur utilisateur direct.

INFORMATION RELATIVE AUX CHAUSSURES ANTISTATIQUES

Il est recommandé d'utiliser des chaussures antistatiques quand il est nécessaire de diminuer la possibilité de chargement électrostatique en conduisant l'électricité statique hors des chaussures, afin d'exclure le risque d'inflammation à cause d'une étincelle, par exemple des substances et des vapeurs inflammables, et quand le risque d'électrocution par les dispositifs électriques ou par des éléments sous tension n'est pas complètement exclu. Il convient de remarquer que les chaussures de protection antistatique ne peuvent pas garantir une protection suffisante contre l'électrocution, car elles introduisent seulement une certaine résistance électrique entre le pied et le sol. Si le risque d'électrocution n'a pas été complètement éliminé, d'autres mesures sont nécessaires afin d'éviter le risque. Il est recommandé de mettre en place de telles mesures ainsi que les examens mentionnés ci-dessous, en tant qu'une partie du programme de prévention des accidents de travail.

Il est recommandé que la résistance électrique du produit garantissant un effet antistatique pendant la période d'utilisation soit inférieure à 1 000 MΩ, conformément aux expériences. Pour un produit neuf, la limite inférieure de résistance électrique est fixée à 100 kΩ, afin de garantir une protection limitée contre l'électrocution dangereuse ou contre l'inflammation, en cas de panne d'un dispositif électrique travaillant sous une tension jusqu'à 250 V. Cependant, les utilisateurs doivent être conscients que, dans des conditions spécifiques, les chaussures de sécurité peuvent ne pas être une protection suffisante, et que des mesures de sécurité supplémentaires doivent toujours être mises en place pour protéger l'utilisateur.

La résistance électrique des chaussures de ce type peut subir des modifications importantes suite aux flexions, à l'encrassement ou à cause de l'humidité. Ces chaussures ne rempliront pas leur fonction prévue en présence d'eau. Il est alors nécessaire de s'efforcer à assurer que les chaussures remplissent leur fonction de conduction des charges vers le sol et garantissent la protection pendant toute la durée d'exploitation. Il est recommandé aux utilisateurs de prévoir des examens internes de résistance électrique sur site et de les effectuer à des intervalles de temps réguliers et fréquents.

Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité si elles sont portées pendant longtemps et, dans des conditions d'humidité ou en présence d'eau, elles peuvent devenir des chaussures conductrices.

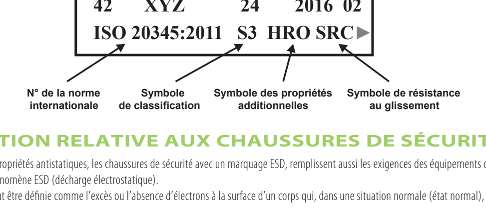
Si les chaussures sont utilisées dans les conditions où le matériau de la semelle se détériore, il est recommandé que l'utilisateur vérifie toujours les propriétés électriques des chaussures avant d'entrer dans une zone dangereuse.

Dans les endroits où sont utilisées les chaussures de protection antistatique, il est recommandé de veiller à ce que la résistance du sol ne soit pas en mesure de réduire la protection assurée par les chaussures.

Il est aussi recommandé de ne placer aucun élément isolant entre les semelles des chaussures et les pieds de l'utilisateur pendant l'utilisation des chaussures. Si une semelle supplémentaire est placée entre le pied et la semelle première, il est recommandé de vérifier les propriétés électriques du circuit chaussure/semelle.

Les propriétés antistatiques sont vérifiées sur des chaussures ayant une doublure. Pour assurer les propriétés antistatiques, les chaussures devraient être utilisées avec leur doublure originale. Elle ne peut être remplacée que par une doublure de même type achetée chez le fabricant.

Exemple de marquage des chaussures



INFORMATION RELATIVE AUX CHAUSSURES DE SÉCURITÉ ESD

Indépendamment des propriétés antistatiques, les chaussures de sécurité avec un marquage ESD, remplissent aussi les exigences des équipements de protection contre le phénomène ESD (décharge électrostatique).

L'électricité statique peut être définie comme l'excès ou l'absence d'électrons à la surface d'un corps qui, dans une situation normale (état normal), est neutre (égale à zéro).

Un corps portant des charges électrostatiques tend à décharger l'électricité statique (ESD) et, dans ce processus, provoque des phénomènes pouvant endommager les objets qui se trouvent à proximité.

De manière particulière, cet impact peut influencer tous les dispositifs (appareils) sensibles aux phénomènes ESD. Avec le développement technique et technologique, ces dispositifs sont de plus en plus nombreux dans différents secteurs de l'économie. Le besoin de protection contre les charges électrostatiques indésirables apparaît aux différents postes de l'industrie électronique et automobile.

Dans les secteurs où sont utilisés les dispositifs très sensibles aux décharges électrostatiques indésirables, des zones protégées sont mises en place (EPA). Dans ces conditions de travail, parmi les équipements requis l'on trouve notamment les chaussures de sécurité ESD.

Les exigences applicables aux chaussures de sécurité ESD sont prévues dans la norme PN-EN 61340-5-1:2017 introduisant en Pologne la norme européenne EN 61340-5-1:2016.

La résistance des chaussures conductrices devrait être inférieure à 5 x 105 Ω et, pour les chaussures dissipatrices, comprise entre 5 x 105 Ω et 1 x 108 Ω. Pour l'efficacité d'une protection contre ESD, il est important de mesurer la résistance du circuit homme/chaussures/sol. Selon la norme précitée, la résistance de ce circuit devrait être inférieure à 3,5x107 Ω.

Les chaussures doivent être vérifiées à des intervalles de temps réguliers et, de préférence, lors de leur port, car dans certains cas la résistance entre la peau humaine et la chaussure peut être très élevée.

Avant la mise sur le marché, les chaussures sont soumises aux contrôles selon les normes spécifiées dans la norme PN- EN 61340-4-3:2003.

Les chaussures avec le marquage ESD sont des chaussures dissipatrices et leurs propriétés ont été contrôlées après conditionnement dans les conditions prévues par la norme PN-EN 61340-4-3:2003 en tant que classe de climat 3. Elles sont destinées à empêcher l'accumulation des charges électrostatiques sur le corps de l'utilisateur et/ou à dissiper les charges générées, de manière à prévenir l'endommagement des appareils sensibles aux ESD en contact avec l'utilisateur.

Les chaussures ont une étiquette avec le logo suivant (ESD) et avec l'information sur la classe de climat 3 – dissipatrices.

ORGANISMES CERTIFIANT NOS CHAUSSURES:

RÉSEAU DE RECHERCHE DE ŁUKASIEWICZ
INSTITUT DE L'INDUSTRIE DU CUIR
(pol. SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO)
N° d'organisme notifié : 1439
ul. Zgierska 73
91-462 Łódź

INSTITUT CENTRAL POUR LA PROTECTION DU TRAVAIL – INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE
(pol. CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
N° d'organisme notifié : 1437
ul. Czerniakowska 16
00-701 Warszawa

Les fiches des produits et les déclarations de conformité à trouver sur le site internet du fabricant :
http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ул. Дворцова 25, PL-47-100 Стшельце-Опольске

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБУВИ

Обувь, изготовленная фирмой PPO PP, полностью отвечает требованиям, предъявляемым к средствам индивидуальной защиты в соответствии с Постановлением № 2016/425, а также отвечает соответствующим стандартам:

- **EN ISO 20345: 2011** Средства индивидуальной защиты – Защитная обувь (с защитным носком, обеспечивающим защиту от ударов в носочной части с энергией 200 Дж)
- **EN ISO 20347: 2012** Средства индивидуальной защиты – Профессиональная обувь (без защитного носка)

Чтобы однозначно определить уровень защиты обуви, прочитайте символы на вкладке внутри обуви и проверьте их значение ниже. Пример маркировки обуви представлен в соответствующей таблице. Маркировка указывает стандарт, согласно которому была изготовлена обувь, категорию обуви, символ сопротивления скольжению и символы дополнительных свойств, если таковые имеются.

Категории защитной обуви

SB —	обувь, соответствующая основным требованиям (включая защиту пальцев)
S1 —	основные свойства + закрытая пяточная часть + антиэлектростатические свойства + поглощение энергии в пяточной части + устойчивость к воздействию горюче-смазочных материалов
S2 —	то же, что и S1 + устойчивость верхней части обуви к проникновению и поглощению воды
S3 —	то же, что и S2 + устойчивость нижней части обуви к проколам + подошва с протектором
S4 —	основные свойства + закрытая пяточная часть + антиэлектростатические свойства + поглощение энергии в пяточной части + устойчивость к воздействию горюче-смазочных материалов
S5 —	то же, что и S4 + устойчивость нижней части обуви к проколам + подошва с протектором

Категории профессиональной обуви

OB —	основные свойства
O1 —	основные свойства + закрытая пяточная часть + антиэлектростатические свойства + поглощение энергии в пяточной части
O2 —	то же, что и O1 + устойчивость верхней части обуви к проникновению и поглощению воды
O3 —	то же, что и O2 + устойчивость нижней части обуви к проколам + подошва с протектором
O4 —	основные свойства + закрытая пяточная часть + антиэлектростатические свойства + поглощение энергии в пяточной части
O5 —	то же, что и O4 + устойчивость нижней части обуви к проколам + подошва с протектором

Символы обязательных (альтернативных) противоскользящих свойств

SRA —	устойчивость к скольжению на керамической поверхности, покрытой раствором лаурилсульфат натрия (NaLS)
SRB —	устойчивость к скольжению на поверхности из стали, покрытой глицерином
SRC —	устойчивость к скольжению на обеих вышеперечисленных поверхностях

Символы дополнительных свойств

P —	устойчивость к проколам
A —	антиэлектростатическая обувь
E —	поглощение энергии в пяточной части
M —	защита плюсны
CI —	термоизоляция подошвы для защиты от холода
HI —	термоизоляция подошвы для защиты от высоких температур
FO —	устойчивость к воздействию горюче-смазочных материалов
HRO —	устойчивость подошвы к контакту с горячим полом
WRU —	устойчивость верхней части обуви к проникновению и поглощению воды
WG —	означает, что обувь отвечает требованиям, предъявляемым к обуви, используемой при сварке

Использование:

Срок службы защитной обуви прямо пропорционален условиям ее использования и качеству обслуживания. Обувь всегда должна быть должным образом зашнурована или застегнута на молнию, приспосабливая размер к индивидуальным потребностям работника. Перед каждым использованием необходимо проверять техническое состояние обуви. Поврежденная обувь не должна использоваться. Признаками потери эксплуатационных свойств и защиты обуви являются, в частности: отделение подошвы от верхней части или протектора от основной части подошвы, повреждение швов, повреждение застежек, износ наружного материала, износ подкладки, механические повреждения составных частей. Несоблюдение рекомендаций приведет к снижению эффективности защитного действия используемой обуви. При выборе обуви следует обратить особое внимание на то, чтобы выбранный тип, размер и ширина в точности соответствовали Вашим потребностям. Следует также учитывать цель использования, исполнение, материал и метод ухода. Наша обувь производится из натуральной кожи, поэтому допускается в обуви различия в оттенках цвета или тиснении наружного материала. Правильный и соответствующий уход существенно продлит срок службы обуви.

Хранение:

Защитную и профессиональную обувь следует хранить в закрытых и влагонепроницаемых, вентилируемых, сухих помещениях при комнатной температуре. Упаковка должна обеспечить обмен влагой с окружающей атмосферой (не допускается упаковка из пластика, например, мешки, полиэтиленовые пакеты). В случае попадания воды внутрь обуви, высушить ее естественным путем вдали от прямого источника тепла. Для безопасной транспортировки всегда используйте оригинальную упаковку производителя. Учитывая возможность потери свойств обуви не рекомендуется хранить обувь в течение 12 месяцев с момента покупки до начала эксплуатации.

Уход за обувью

После окончания работы необходимо очистить обувь при помощи щетки без использования органических растворителей. Влажную обувь сушить при комнатной температуре, лучше всего в проветриваемом месте и подальше от источника тепла, после высыхания нанести крем для обуви. Не используйте для обуви из велюра, нубука крем для обуви – вы можете использовать аэрозольные пропитки.

Средства индивидуальной защиты, в том числе защитная и профессиональная обувь, подвергаются процессу старения. Наиболее распространенными причинами потери защитных свойств в результате старения обуви являются механическое, химическое и ультрафиолетовое излучение (солнечная радиация).

Условия рекламации:

Ответственность производителя за физические дефекты продукции регулируется Законом от 23 апреля 1964 года. Гражданский кодекс Законодательный Вестник 2016 года поз. 380, 585 (с поправками), в частности ст. 556-568 Гражданского Кодекса об ответственности производителей за дефектную продукцию.

Гарантийный срок и срок годности - это два разных понятия. Срок годности обуви зависит от способа и частоты применения и не должен быть таким же, как гарантийный срок. Это означает, что при интенсивной, ежедневной эксплуатации обуви срок годности может быть короче.

Обувь, переданная на гарантийное обслуживание, должна быть чистой. При подаче рекламации покупатель должен предоставить:

- документ, подтверждающий покупку товара (чек, счет-фактура, подтверждение оплаты),
- акт, описывающий возникновение физического дефекта,
- описание условий, при которых использовалась обувь,
- информацию о дате начала использования обуви непосредственным пользователем.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АНТИЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКОЙ ОБУВИ

Антиэлектростатическую обувь следует применять в том случае, если необходимо свести к минимуму накопление электростатического заряда путем его рассеивания. Это позволяет избежать риска воспламенения горючих веществ и газов от искры. Также антиэлектростатическую обувь следует применять в том случае, если риск поражения электрическим током от каких-либо электроприборов или токоведущих частей устранен не полностью. Однако рекомендуется обратить внимание на то, что антиэлектростатическая обувь не может гарантировать полную защиту от поражения электрическим током, поскольку эта обувь только создает устойчивый к электрическому току барьер между ногой и поверхностью опоры. Если риск поражения электрическим током не может быть полностью устранен, необходимо принять дополнительные меры. Рекомендуется, чтобы такие меры, а также перечисленные ниже исследования были частью программы по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте.

Опыт показывает, что обувь для защиты от статического электричества на протяжении всего срока эксплуатации должна иметь электрическое сопротивление менее 1000 МОм. Для нового продукта нижний предел электрического сопротивления установлен на уровне 100 кОм для того, чтобы обеспечить ограниченную защиту от опасности поражения электрическим током или ожогов, вызванных неисправным электрооборудованием с напряжением до 250 В. Тем не менее, пользователи должны знать, что обувь не может обеспечить надлежащую защиту при определенных обстоятельствах, и для защиты пользователя всегда должны быть приняты дополнительные меры предосторожности.

Электрическое сопротивление обуви этого типа может существенно изменяться в результате изгиба, попадания грязи или влаги. Такая обувь во влажной среде может не выполнять свою защитную функцию. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы изделие выполняло требуемую функцию отвода электростатического заряда и обеспечивало защиту в течение всего срока службы. Пользователю рекомендуем производить собственное тестирование электрического сопротивления и делать это через регулярные промежутки времени.

Если обувь класса I носить длительное время, то она может поглощать влагу и во влажной среде может стать проводящей.

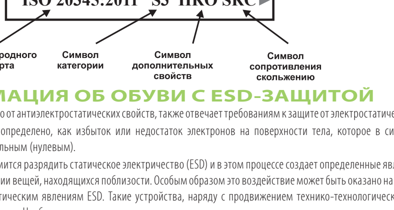
Если обувь носится в условиях, вызывающих загрязнение материала подошвы, то пользователи должны всегда перед входом в опасную зону проверять электрические свойства обуви.

Там, где используется антиэлектростатическая обувь, сопротивление пола должно быть таким, чтобы не нарушалась защитная функция обуви.

При использовании между натяжной стелькой обуви и ступней пользователя не должно быть никаких изолирующих компонентов. Если между стелькой и ступней пользователя находится какой-либо вкладыш, то следует проверить электрические свойства комбинации обувь / вкладыш.

Антиэлектростатические свойства проверяются на обуви со стелькой внутри. Для обеспечения антиэлектростатических свойств обувь должна использоваться с оригинальной стелькой. Она может быть заменена на тот же тип стельки, приобретенной у производителя.

Образец маркировки обуви



ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУВИ С ESD-ЗАЩИТОЙ

Обувь, отмеченная знаком ESD, независимо от антиэлектростатических свойств, также отвечает требованиям к защите от электростатического разряда.

Статическое электричество может быть определено, как избыток или недостаток электронов на поверхности тела, которое в ситуации нормы (нормальном состоянии) является нейтральным (нулевым).

Электростатически заряженное тело стремится разрядить статическое электричество (ESD) и в этом процессе создает определенные явления, которые могут привести к повреждению в отношении вещей, находящихся поблизости. Особым образом это воздействие может быть оказано на все устройства (приборы), чувствительные к электростатическим явлениям ESD. Такие устройства, наряду с продвижением технико-технологического прогресса, увеличиваются во многих областях экономики. Необходимость защиты от нежелательного электростатического разряда возникает на многих рабочих местах в сфере электроники и автомобилестроения.

В областях, где используются устройства b., обозначают защищенные зоны, чувствительные к нежелательному электростатическому разряду (EPA). Для таких условий работы, необходимым оснащением является, в частности, обувь с ESD-защитой.

Требования к обуви с ESD-защитой включены в стандарт PN-EN 61340-5-1: 2017, представляющий в Польше европейский стандарт EN 61340-5-1: 2016.

Сопротивление проводящей обуви должно быть менее 5 x 105 Ом, а рассеивающей обуви - не менее 5 x 105 Ом и не более 1 x 108 Ом. Для эффективности защиты от ESD важно измерить сопротивление системы человек / обувь / пол. Вышеуказанная норма говорит, что сопротивление такой системы должно быть меньше, чем 3,5x107 Ом.

Обувь должна регулярно проверяться, и рекомендуется проводить ее осмотр при ее эксплуатации, поскольку в некоторых случаях сопротивление кожи человека и обуви может быть очень высоким.

Обувь перед выводом на рынок подвергается испытаниям по методикам, указанным в стандарте PN- EN 61340-4-3:2003.

Обувь с маркировкой ESD - это антиэлектростатическая обувь, ее свойства были протестированы в условиях кондиционирования, описанных в стандарте PN-EN 61340-4-3:2003 как климатический класс 3. Предназначена для предотвращения накопления электростатического заряда на теле пользователя и/или для отвода возникающих зарядов так, чтобы предотвратить повреждение приборов, чувствительных к ESD, с которыми пользователь находится в контакте.

Обувь имеет этикетку с указанным ниже логотипом (ESD) и информацией о климатическом классе 3.

ОРГАНЫ, СЕРТИФИЦИРУЮЩИЕ НАШУ ОБУВЬ:

KUKASIEWICZ НАУЧНАЯ СЕТЬ
ИНСТИТУТ КОЖАНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
Номер нотифицированного органа: 1439
ул. Згерска 73, PL-91-462 Лодзь

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ОХРАНЫ ТРУДА – НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
Номер нотифицированного органа: 1437
ул. Черняковска 16, PL-00-701 Варшава

Каталоги продукции, а также декларации соответствия находятся на сайте производителя:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO®

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OBUWIA
EN - FOOTWEAR INSTRUCTION FOR USE
DE - GEBRAUCHSANWEISUNG SCHUHE
SK - NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOSTNEJ OBUVI
CZ - NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ OBUVI
LV - APAVU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
LT - AVALYNĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
HU - LÁBBELI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA
FR - INSTRUCTION D'UTILISATION DES CHAUSSURES
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБУВИ
NL – GEBRUIKSAANWIJZING SCHOENEN

PPO PP
PL-47-100 Strzelce Opolskie, ul. Dworcowa 25
tel. +48 77 404 94 40, fax +48 77 404 94 41
sekretariat@ppo.pl, office@ppo.pl
www.ppo.pl

www.ppo.pl

MADE IN POLAND

PL-47-100 Strzelce Opolskie, ul. Dworcowa 25
tel. +48 77 404 94 40, fax +48 77 404 94 41
sekretariat@ppo.pl, office@ppo.pl
www.ppo.pl

PPO®

PPO PP
PL-47-100 Strzelce Opolskie, ul. Dworcowa 25
tel. +48 77 404 94 40, fax +48 77 404 94 41
sekretariat@ppo.pl, office@ppo.pl
www.ppo.pl

PPO PP
Dworcowa 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

NL

GEBRUIKSAANWIJZING SCHOENEN

De schoenen vervaardigd door PPO PP voldoen aan de vereisten betreffende persoonlijke veiligheidsuitrusting in overeenstemming met de Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad en de toegepaste normering:

- **EN ISO 20345: 2011** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Veiligheidsschoenen (met stalen neuzen voor bescherming tegen schokken, getest met een energieniveau van 200 J)
- **EN ISO 20347: 2012** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Werkschoenen (zonder beschermende neus)

Om het beschermingsniveau van de schoenen eenduidig te identificeren, dient men de symbolen op het inzetstuk van de schoenen te lezen en hun betekenis hieronder te controleren. Een voorbeeld van de markering is weergegeven de betreffende tabel. De markering wijst op de normering op basis waarvan de schoenen zijn gemaakt, de schoenencategorie, het symbool van slipbestendigheid en de symbolen van aanvullende eigenschappen indien van toepassing.

Markeringscategorieën van de veiligheidsschoenen

SB —	beschermende schoenen die aan de basisvereisten voldoen (o.m. bescherming van de tenen)
S1 —	basisvereisten + gesloten zone aan de hiel + antistatische eigenschappen + opname van de energie in de hiel + weerstand tegen diesel)
S2 —	als S1 + waterdoordringing en waterabsorptie
S3 —	als S2 + weerstand tegen binnendringen + noppen op zool
S4 —	basisvereisten + gesloten zone aan de hiel + antistatische eigenschappen + opname van de energie in de hiel + weerstand tegen diesel
S5 —	als S4 + weerstand tegen binnendringen + noppen op zool

Categorieën van de werkschoenen

OB —	basisvereisten
O1 —	basisvereisten + gesloten zone aan de hiel + antistatische eigenschappen + opname van de energie in de hiel
O2 —	als O1 + waterdoordringing en waterabsorptie
O3 —	als O2 + weerstand tegen binnendringen + noppen op zool
O4 —	basisvereisten + gesloten zone aan de hiel + antistatische eigenschappen + opname van de energie in de hiel
O5 —	als O4 + weerstand tegen binnendringen + noppen op zool

Symbolen verplichte (alternatieve) anti-slipeigenschappen

SRA —	bestendig glijden op keramische oppervlakte bedekt met natriumdodecylsulfaat (SLS)
SRB —	bestendig tegen glijden op een stalen oppervlakte bedekt met glycerol.
SRC —	bestendig tegen glijden in beide voornoemde bevallen

Symbolen van aanvullende eisen

P —	beschermd tegen doordringen
A —	antistatisch
E —	energie absorberend in de ziel
M —	middenvoetsbescherming
CI —	koude-isolerend
HI —	warmte-isolerend
FO —	weerstand van de zolen tegen dieselolie
HRO —	hittebestendig
WRU —	waterdoordringing en waterabsorptie
WG —	de schoenen voldoen aan de vereisten voor de schoenen gebruikt tijdens het lassen

Gebruik:

De duurzaamheid van veiligheidsschoenen is strikt evenredig met de gebruikscondities en de onderhoudskwaliteit. De schoenen dienen altijd goed te worden geveterd en dichtgemaakt en de maat dient vooraf aan de individuele behoeften van de werknemer te worden aangepast. Controleer voor elk gebruik de technische staat van de schoenen. Beschadigde schoenen mogen niet worden gebruikt. Het verlies van gebruiks- en beschermingseigenschappen komt tot uitdrukking in het bijzonder door: de scheiding van de zool en het bovendeel of de loopzool van de tussenzool, beschadiging van de hechting, beschadiging van de sluitingen, versleten materiaal van het bovendeel, versleten nokken van de onderzool, mechanische beschadiging van de onderdelen. De niet naleving van de aanbevelingen vermindert de effectiviteit van het beschermende effect van de gebruikte schoenen. Zorg ervoor bij het kiezen van de schoenen dat het type, de maat en de breedte exact met uw behoeften overeenkomen. Het moet het gebruiksdoel, vakmanschap, materiaal en onderhoudsmethode in aanmerking worden genomen. Onze schoenen zijn van natuurlijk leer gemaakt om die reden zijn verschillen in de kleur of patroon van schoenmateriaal toegestaan. Een goed en correct onderhoud zal de levensduur van de schoenen aanzienlijk verlengen.

Bewaring:

Veiligheidsschoenen en werkschoenen moeten in gesloten en vochtbestendige, geventileerde, droge ruimten bij een kamertemperatuur worden bewaard. De verpakking moet de uitwisseling van vocht met de omgeving verzekeren (kunststof verpakkingen, bv. zakken, plastic zakken zijn niet toegestaan). Wanneer de schoenen nat worden, ervoor zorgen dat ze op een natuurlijke wijze uit de buurt van directe warmte droog worden. Voor een veilig transport van schoenen is de originele verpakking van de fabrikant een juiste verpakking.

Omdat de eigenschappen van de schoenen kunnen worden verloren, is het aangeraden de schoenen niet langer dan 12 maanden na aankoop op te bergen.

Onderhoud van schoenen:

Reinig de schoenen na afgerond werk met een borstel zonder organische oplosmiddelen te gebruiken. Vochtige schoenen moeten bij een kamertemperatuur worden gedroogd, bij voorkeur op een luchtige plaats en uit de buurt van de warmtebron. Breng na het drogen schoensmeer aan. Niet gebruiken voor schoenen van velours en nubuck - hier spray met impregneermiddelen gebruiken.

Persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief veiligheids - en werk schoeisel zijn aan het verouderingsproces onderworpen. De meest voorkomende redenen voor het verlies van beschermingsparameters door veroudering van schoeisel zijn mechanische, chemische en ultraviolette straling (zonnestraling).

Klachtenvoorwaarden:

De aansprakelijkheid van de fabrikant voor fysieke defecten van producten wordt geregeld door de wet van 23 april 1964. Burgerlijk wetboek Dz. U. [Pools staatsblad] van 2016 pos. 380, 585 (met wijzigingen), met name art. 556-568 van Burgerlijk wetboek betreffende garantie wegens gebreken.

Garantieperiode en de houdbaarheid zijn twee verschillende begrippen. Houdbaarheid van het schoeisel is afhankelijk van de wijze en frequentie van toepassing en hoeft niet hetzelfde als de garantieperiode zijn. Het betekent dat bij intens, dagelijks en of volledige dag durend gebruik de houdbaarheid korter kan zijn.

De naar de klacht geleverde schoenen moeten schoon zijn. Bij het indienen van een klacht dient de koper te verstrekken als volgt:

- een bewijs van aankoop van het product (ontvangstbewijs, factuur, betalingsbewijs);
- protocol met beschrijving van een fysiek defect,
- beschrijving van de omstandigheden waaronder het schoeisel werd gebruikt,
- informatie over de datum waarop de gebruiker het schoeisel zou gaan gebruiken.

GEBEVENS BETREFFENDE ANTISTATISCHE WERKCHOENEN

Het wordt aangeraden om de antistatische schoenen te gebruiken wanneer het noodzakelijk is om de mogelijkheid van de elektrostatische lading te beperken door de elektrostatische ladingen af te voeren om ontsteking door een vonk uit te sluiten bv. van brandbare stoffen en dampen en wanneer een elektrische schok door elektrische apparatuur of door elementen onder druk niet volledig uitgesloten kan worden. Men wijst erop dat de antistatische schoenen niet altijd voldoende beveiliging tegen elektrische schok kunnen verzekeren omdat ze enkel elektrische weerstand tussen de voet en de ondergrond geven. Indien het gevaar van de elektrische schok niet volledig is geëlimineerd, zijn verdere middelen bij voorkomen van het risico noodzakelijk. Het wordt aangeraden om dergelijke middelen en de hieronder vermelde onderzoeken in het programma voor voorkoming van ongevallen op de werkplek op te nemen.

Het wordt aangeraden dat, volgens ervaring, de elektrische weerstand van het product voor het gewenste anti-elektrostatische effect in de gebruiksperiode lager dan 1.000 MΩ zorgt. De onderste grens van de elektrische weerstand voor het nieuwe product is bepaald op 100 kΩ om beperkte bescherming tegen gevaarlijke elektrische schok of tegen ontsteking bij beschadigde elektrische apparatuur bij de spanning tot 250 V te verzekeren. De gebruiker dient echter te weten dat de schoenen in bepaalde omstandigheden niet voldoende bescherming bieden en dat er voor bescherming van de gebruiker aanvullende voorzorgsmaatregelen dienen te worden genomen.

De elektrische weerstand van de schoenen kan aanzienlijk wijzigen door buiging, verontreiniging of onder invloed van vocht. De schoenen zullen niet aan de vastgestelde functies voldoen bij het gebruik in natte omstandigheden. Het is noodzakelijk om ernaar te streven dat de schoenen de aangenomen functie van afvoeren van ladingen vervullen en in de gehele gebruiksperiode bescherming geven. Het wordt aan de gebruikers aangeraden een interne elektrische weerstandstests vast te stellen en deze regelmatig en frequent uit te voeren.

De schoenen klasse I kunnen vocht opnemen indien ze lang worden gebruikt en in natte en vochtige omstandigheden kunnen ze geleidende schoenen worden.

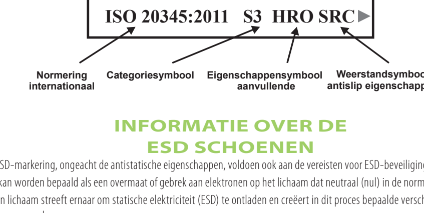
Indien de schoenen in omstandigheden worden gebruikt waar de zool verontreinigd worden, wordt het aanbevolen dat de gebruiker altijd de elektrische eigenschappen controleert vooraleer hij de gevaarlijke zone betreedt.

Het wordt aangeraden dat op plaatsen waar de antistatische schoenen worden gebruikt de weerstand van de grond niet de door de schoenen verzekerde bescherming kan dempen.

Het wordt ook aangeraden om bij het gebruik van de schoenen geen isolatie-elementen tussen de zool van de schoenen en de voet van de gebruiker te plaatsen. Indien tussen de interne kant van de zool en de voet een inzet is geplaatst, wordt het aanbevolen om de elektrische eigenschappen van het stel schoen/inzet te controleren".

Antielectrostatische eigenschappen worden op de schoenen met de voeringstoffen onderzocht. Om antistatische eigenschappen te verzekeren, moet schoeisel met de originele voeringstoffen orden gebruikt. Het kan enkel door hetzelfde type als van de fabrikant worden vervangen.

Voorbeelden voor markering van de schoenen



INFORMATIE OVER DE ESD SCHOENEN

De schoenen met de ESD-markering, ongeacht de antistatische eigenschappen, voldoen ook aan de vereisten voor ESD-beveiliging (elektrostatische ontlading).

Statische elektriciteit kan worden bepaald als een overmaat of gebrek aan elektronen op het lichaam dat neutraal (nul) in de normale (normale) staat is.

Elektrostatisch geladen lichaam streeft ernaar om statische elektriciteit (ESD) te ontladen en creëert in dit proces bepaalde verschijnselen die schade aan dingen in de omgeving kunnen veroorzaken.

Op een bijzondere manier kan deze invloed op alle apparaten (gereedschap) worden uitgeoefend die gevoelig voor ESD-elektrostatische verschijnselen zijn. Het is een groei met de vooruitgang van technische en technologische vooruitgang van dergelijke apparaten zichtbaar. De behoefte aan bescherming tegen ongewenste elektrostatische oplading voorkomt op vele plaatsen in de elektronica- en auto-industrie.

In de gebieden waar zeer gevoelige apparaten voor ongewenste elektrostatische ontlading worden gebruikt, worden beschermde zones (EPA's) aangewezen. Bij deze arbeidsomstandigheden is de benodigde uitrusting onder meer: ESD schoenen.

Vereisten voor schoenen dat bescherming tegen het ESD zijn in de PN-EN 61340-5-1: 2017-norm opgenomen die de Europese norm EN 61340-5-1: 2016 in Polen introduceert.

De weerstand van geleidende schoenen moet minder dan 5 x 105 Ω zijn en de absorberende lading van de schoenen - niet minder dan 5 x 105 Ω en niet hoger dan 1 x 108 Ω. Voor de effectieve bescherming tegen ESD is het belangrijk om de weerstand van het systeem mens/schoenen/vloer te meten. De voornoemde norm definieert dat de weerstand van een dergelijk systeem minder dan 3,5x107 Ω zou moeten zijn.

De schoenen moeten regelmatig worden gecontroleerd, het is ook de inspectie bij het gebruik aangeraden omdat in sommige gevallen de weerstand tussen de menselijke huid en schoenen zeer hoog kan zijn.

Voordat de schoenen op de markt worden geleverd, moeten volgens de methoden vermeld in PN-EN 61340-4-3: 2003 worden getest.

De schoenen met het ESD-merkteken is elektrostatisch dissipatief en de eigenschappen ervan zijn getest na conditionering onder de omstandigheden gespecificeerd door PN-EN 61340-4-3: 2003 als klimaatklasse 3. Het is geschikt om ophoping van elektrostatische lading op het lichaam van de gebruiker te voorkomen en/of ontstane ladingen te verspreiden om schade aan ESD-gevoelige apparaten waarmee de gebruiker in contact staat te voorkomen.

De schoenen hebben een inzet met het logo (ESD) en de informatie over het klimaat klasse 3 - afleidend.

CONTROLEORGANEN VAN ONZE SCHOENEN:

SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO
[ŁUKASIEWICZ ONDERZOEKSNETWERK instituut van leerindustrie]
Nummer van de aangemelde instantie: 1439
ul. [straat] Zgierska 73, PL-91-462 Łódź

CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
[Centraal Instituut voor Bescherming van Arbeid – Nationaal Onderzoekscentrum]
Nummer van de aangemelde instantie: 1437
ul. [straat] Czerniakowska 16, PL-00-701 Warszawa

Gegevensbladen van de producten en conformiteitsverklaringen op de website van de fabrikant:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ul. Dworcowa 25, 47-100 Strzelce Opolskie

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OBUWIA

Obuwie produkowane przez PPO PP spełnia wymagania dla środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz z odpowiednią normą:

- **EN ISO 20345: 2011** Środki Ochrony Indywidualnej - Obuwie bezpieczne (z podnoskiem zabezpieczającym palce stopy, którego wytrzymałość jest badana przy uderzeniu o energii 200 J)
- **EN ISO 20347: 2012** Środki Ochrony Indywidualnej - Obuwie zawodowe (bez podnoska ochronnego/bezpiecznego)

W celu jednoznacznego zidentyfikowania poziomu ochrony obuwia należy odczytać symbole zamieszczone na wszywce wewnątrz obuwia a ich znaczenie sprawdzić poniżej. Przykład znakowania obuwia zaprezentowany został w odpowiedniej w tabeli. Znakowanie wskazuje normę, zgodnie z którą obuwie zostało wykonane, kategorię obuwia, symbol odporności na poślizg oraz symbole właściwości dodatkowych, jeżeli obuwie takie posiada.

Kategorie obuwia bezpiecznego

SB —	obuwie spełniające wymagania podstawowe (w tym m. in. ochrona palców)
S1 —	wymagania podstawowe + zamknięty obszar pięty + właściwości antyelektrostatyczne + absorpcja energii w obszarze pięty + odporność na olej napędowy)
S2 —	jak S1 + przepuszczalność wody i absorpcja wody
S3 —	jak S2 + odporność na przebicie + urzeźbiona podeszwa
S4 —	wymagania podstawowe + zamknięty obszar pięty + właściwości antyelektrostatyczne + absorpcja energii w obszarze pięty + odporność na olej napędowy
S5 —	jak S4 + odporność na przebicie + urzeźbiona podeszwa

Kategorie obuwia zawodowego

OB —	wymagania podstawowe
O1 —	wymagania podstawowe + zamknięty obszar pięty + właściwości antyelektrostatyczne + absorpcja energii w obszarze pięty
O2 —	jak O1 + przepuszczalność wody i absorpcja wody
O3 —	jak O2 + odporność na przebicie + urzeźbiona podeszwa
O4 —	wymagania podstawowe + zamknięty obszar pięty + właściwości antyelektrostatyczne + absorpcja energii w obszarze pięty
O5 —	jak O4 + odporność na przebicie + urzeźbiona podeszwa

Symbole obowiązkowych (alternatywnych) właściwości przeciwpoślizgowych

SRA —	odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (NaLS)
SRB —	odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem
SRC —	odporność na poślizg na obydwu w/w podłożach

Symbole właściwości dodatkowych

P —	odporność na przebicie
A —	obuwie antyelektrostatyczne
E —	absorpcja energii w obszarze pięty
M —	ochrona śródstopia
CI —	izolacja spodu od zimna
HI —	izolacja spodu od ciepła
FO —	odporność podeszew na olej napędowy
HRO —	odporność na kontakt z gorącym podłożem
WRU —	przepuszczalność wody i absorpcja wody
WG —	oznacza, że obuwie spełnia wymagania określone dla obuwia stosowanego podczas spawania

Użytkowanie:

Trwałość obuwia bezpiecznego jest wprost proporcjonalna do warunków jego użytkowania i jakości utrzymania. Obuwie należy zawsze nosić właściwie zasznurowane lub zapięte, dostosowując uprzednio rozmiar do potrzeb indywidualnych pracownika. Przed użyciem należy każdorazowo sprawdzić stan techniczny obuwia. Obuwie uszkodzone nie powinno być używane. Objawami utraty właściwości użytkowych i ochronnych obuwia są w szczególności: oddzielenie się podeszwy od wierzchu lub warstwy bieżnika od zasadniczej części podeszwy, uszkodzenie połączeń szytych, uszkodzenie zapięć, przetarcie materiału wierzchowego, starcie występów urzeźbienia spodu, uszkodzenia mechaniczne części składowych. Nieprzestrzeganie zaleceń spowoduje obniżenie skuteczności działania ochronnego użytkowanego obuwia. Podczas wyboru obuwia należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby wybrany rodzaj, rozmiar i szerokość dokładnie odpowiadały Państwa potrzebom. Należy także uwzględnić cel użycia, wykonanie, materiał i sposób pielęgnacji. Nasze obuwie wykonywane jest ze skór naturalnych, dlatego dopuszcza się w obuwiu różnice w odcieniach kolorów lub tłoczeń materiału wierzchowego. Prawidłowa i odpowiednia konserwacja zasadniczo wydłuży żywotność obuwia.

Przechowywanie:

Obuwie bezpieczne i zawodowe należy przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych i zabezpieczonych przed przemoczeniem, przewiewnych, suchych o temperaturze pokojowej. Opakowania powinny zapewnić wymianę wilgotności z otoczeniem (nie dozwolone są opakowania z tworzyw sztucznych np. worki, torby foliowe). W razie zamoczenia obuwia, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Do bezpiecznego transportu obuwia właściwym opakowaniem są oryginalne opakowania producenta.

Z uwagi na możliwość utraty właściwości obuwia zaleca się nie przechowywać obuwia ponad 12 m-cy od zakupu do rozpoczęcia użytkowania.

Konserwacja obuwia

Po skończonej pracy należy oczyścić obuwie przy pomocy szczotki bez używania rozpuszczalników organicznych. Wilgotne obuwie suszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewiewnym miejscu i z dala od źródła ciepła, po wysuszeniu nanieść pastę obuwniczą. Do obuwia z wierzchami z weluru i nubuku past nie stosować – można użyć impregnatów w aerozolu.

Środki ochrony indywidualnej, w tym obuwie bezpieczne i zawodowe, podlegają procesowi starzenia. Najczęściej przyczyną utraty parametrów ochrony na skutek starzenia się obuwia są czynniki: mechaniczne, chemiczne oraz promieniowanie nadfioletowe (promieniowanie słoneczne)..

Warunki reklamacji:

Odpowiedzialność producenta za wady fizyczne produktów regulowana jest Ustawą z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks Cywilny Dz. U. z 2016r. poz. 380, 585 (ze zm.), szczególnie art. 556-568 Kodeksu Cywilnego dotyczącej rękojmi za wady.

Okres rękojmi i okres trwałości są to dwa różne pojęcia. Okres trwałości obuwia zależy od sposobu i częstotliwości stosowania i nie musi być taki sam jak okres rękojmi. Oznacza to, że przy intensywnym, codziennym lub całodniowym użytkowaniu obuwia okres trwałości może być krótszy.

Obuwie przekazane do reklamacji powinno być czyste. Podczas składania reklamacji kupujący powinien dostarczyć:

- dowód zakupu towaru (paragon, faktura, dowód zapłaty),
- protokół z opisem wystąpienia wady fizycznej,
- opis warunków w jakich obuwie było użytkowane,
- informację o dacie rozpoczęcia użytkowania obuwia przez bezpośredniego użytkownika.

INFORMACJA DOTYCZĄCA OBUWIA ANTYELEKTROSTATYCZNEGO

Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych tak, aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem. Zaleca się jednak zwrócenie uwagi na to, że obuwie antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym, gdyż wprowadza jedynie pewną rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej badania były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy.

Zaleca się, aby zgodnie z doświadczeniami rezystancja elektryczna wyrobu zapewniająca pożądany efekt antyelektrostatyczny w okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem w sytuacji uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności.

Rezystancja elektryczna tego typu obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie będzie spełniało swojej założonej funkcji podczas użytkowania w warunkach mokrych. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas eksploatacji. Zaleca się użytkownikom ustalenie wewnątrzzakładowych badań rezystancji elektrycznej i prowadzenie ich w regularnych i częstych odstępach czasu.

Obuwie klasyfikacji I może absorbować wilgoć, jeśli jest noszone przez długi czas, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwiem przewodzącym.

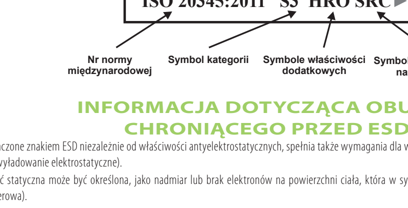
Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podeszwowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem w obszar niebezpieczny.

Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewnianej przez obuwie.

Zaleca się także, aby w czasie użytkowania obuwia żadne elementy izolujące nie były umieszczane pomiędzy podpodeszwą obuwia i stopą użytkownika. Jeśli jakakolwiek wkładka jest umieszczana pomiędzy podpodeszwą i stopą, zaleca się sprawdzanie właściwości elektrycznych układu obuwie/wkładka.

Właściwości antyelektrostatyczne sprawdzane są na obuwiu z umieszczoną w nim wyściółką. By zapewnić właściwości antyelektrostatyczne obuwie powinno być użytkowane z oryginalną wyściółką. Może ona być zastąpiona wyłącznie wyściółką tego samego typu zakupioną u producenta.

Przykład znakowania obuwia



INFORMACJA DOTYCZĄCA OBUWIA CHRONIĄCEGO PRZED ESD

Obuwie oznaczone znakiem ESD niezależnie od właściwości antyelektrostatycznych, spełnia także wymagania dla wyposażenia zabezpieczającego przed zjawiskiem ESD (wyładowanie elektrostatyczne).

Elektryczność statyczna może być określona, jako nadmiar lub brak elektronów na powierzchni ciała, która w sytuacji normalności (stanu normalnego) jest neutralna (zerowa).

Ciało naładowane elektrostatycznie dąży do wyładowania elektryczności statycznej (ESD) i w tym procesie tworzy pewne zjawiska, które mogą spowodować szkody w stosunku do rzeczy znajdujących się w pobliżu.

W sposób szczególny wpływ ten może być wywierany na wszystkie urządzenia (przyrządy) czułe na zjawiska elektrostatyczne ESD. Urządzeń takich, wraz z ze wzrostem zaawansowania techniczno-technologicznego przybywa w wielu dziedzinach gospodarki. Potrzeba ochrony przed niepożądanym naładowaniem elektrostatycznym występuje na wielu stanowiskach przemysłu elektronicznego i samochodowego.

W obszarach, w których wykorzystywane są urządzenia b. czułe na niepożądane wyładowanie elektrostatyczne wyznacza się strefy chronione (EPA). Dla takich warunków pracy wymaganym wyposażeniem jest m.in. obuwie chroniące przed ESD.

Wymagania dla obuwia chroniącego przed zjawiskiem ESD zawarte są w normie PN-EN 61340-5-1:2017 wprowadzającej w Polsce normę europejską EN 61340-5-1:2016.

Rezystancja obuwia przewodzącego winna być mniejsza niż 5 x 105 Ω, a obuwia rozpraszającego ładunek- nie mniejsza niż 5 x 105 Ω i nie większa niż 1 x 108 Ω. Dla skuteczności ochrony przed ESD istotny jest pomiar rezystancji układu człowiek/obuwie/podłoga. Wyżej wymieniona norma mówi, że rezystancja takiego układu winna być mniejsza niż 3,5x107 Ω.

Obuwie wymaga sprawdzania w regularnych odstępach czasu i zaleca się, aby jego kontrola była przeprowadzona podczas jego noszenia, ponieważ w niektórych przypadkach rezystancja pomiędzy skórą człowieka i obuwiem może być bardzo wysoka.

Obuwie przed wprowadzeniem na rynek podlega badaniom wg metod określonych w PN- EN 61340-4-3:2003.

Obuwie oznaczone znakiem ESD jest obuwiem elektrostatycznie rozpraszającym, a jego właściwości badano po kondycjonowaniu w warunkach określonych przez PN-EN 61340-4-3:2003 jako klasa klimatu 3. Jest przeznaczone do zapobiegania gromadzeniu ładunku elektrostatycznego na ciele użytkownika i/lub do rozpraszania powstałych ładunków tak, aby zapobiec uszkodzeniu przyrządów wrażliwych na ESD, z którymi użytkownik ma kontakt.

Obuwie posiada wszywkę zawierającą niniejsze logo (ESD) oraz informację o klasie klimatu 3 – rozpraszające.

JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCE NASZE OBUWIE:

SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO
Nr jednostki notyfikowanej: 1439
ul. Zgierska 73, 91-462 Łódź

CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
Nr jednostki notyfikowanej: 1437
ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa

Karty katalogowe produktów oraz deklaracje zgodności znajdują się na stronie internetowej producenta:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ul. Dworcowa 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

EN

FOOTWEAR INSTRUCTIONS FOR USE

Footwear produced by PPO PP meets the requirements for personal protective equipment in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/425 and the appropriate standard:

- **EN ISO 20345: 2011** Personal protective equipment – Safety footwear (with toe caps protecting toes, whose strength is tested at an energy level of 200 J)
- **EN ISO 20347: 2012** Personal protective equipment – Occupational footwear (without protective/safety toe caps)

In order to enable unambiguous identification of the footwear protection level, read the symbols on the shoe tag and check their meaning below. An appropriate table below presents an example of footwear marking. Marking indicates the standard in accordance with which the footwear was made, the footwear category, the slip resistance symbol, and the symbols of additional properties, if any.

Safety footwear categories

SB —	footwear meeting basic requirements (including toe protection)
S1 —	basic requirements + closed seat area + antistatic properties + energy absorption at seat area + resistance to diesel oil)
S2 —	S1 + water penetration and absorption
S3 —	S2 + penetration resistance + cleated outsole
S4 —	basic requirements + closed seat area + antistatic properties + energy absorption at seat area + resistance to diesel oil
S5 —	S4 + penetration resistance + cleated outsole

Occupational footwear categories

OB —	basic requirements
O1 —	basic requirements + closed seat area + antistatic properties + energy absorption at seat area
O2 —	O1 + water penetration and absorption
O3 —	O2 + penetration resistance + cleated outsole
O4 —	basic requirements + closed seat area + antistatic properties + energy absorption at seat area
O5 —	O4 + penetration resistance + cleated outsole

Symbols of obligatory (alternative) slip resistance properties

SRA —	slip resistance on ceramic tile floors covered with sodium lauryl sulfate (SLS)
SRB —	slip resistance on steel floors covered with glycerol
SRC —	slip resistance on both above mentioned types of floor

Symbols of additional properties

P —	penetration resistance
A —	antistatic footwear
E —	energy absorption at seat area
M —	metatarsal protection
CI —	cold insulation of a sole complex
HI —	heat insulation of a sole complex
FO —	sole resistance to diesel oil
HRO —	resistance to contact with hot floor
WRU —	water penetration and water absorption
WG —	means that footwear meets the requirements for footwear used during welding

Usage:

The safety footwear durability is directly proportional to the conditions of its use and maintenance quality. Footwear should always be properly laced or fastened, previously adjusting the size to the individual needs of the employee. Before every use, the technical condition of footwear should be checked. Damaged footwear should not be used. Symptoms of losing utility and protection properties of footwear include in particular: separation of sole from the top or the tread layer from the main part of sole, damage to sewn connections, damage to fasteners, wipe-down of outer material, wear-out of cleated outsole, mechanical damage to components. Failure to follow these recommendations will cause a reduction in effectiveness of the used footwear protection. When choosing footwear, it is necessary to pay special attention to select a footwear type, size, and width which precisely satisfy the user's needs. The intended use, manufacturing accuracy, material, and maintenance method should also be taken into consideration. Our footwear is made of natural leather, thus differences in colour shade or outer material embossing are permissible. Proper and correct maintenance will significantly extend the lifecycle of footwear.

Storage:

Safety and occupational footwear should be stored in closed, ventilated, dry areas at room temperature, which are protected against soaking. Packaging should ensure moisture exchange with the environment (plastic packaging, e.g. plastic or foil bags are not allowed). Wet footwear should be dried in a natural way, far from direct sources of heat. For safe transport of footwear, the proper packaging is the original one provided by the manufacturer.

To make sure footwear does not lose its features, it is recommended not to store footwear for over 12 months from purchase to first use.

Footwear maintenance

After finished work, footwear should be cleaned with a brush without using organic solvents. Dry moist footwear at room temperature, in a ventilated place and far from heat sources, apply shoe polish after drying. Do not apply shoe polish to footwear made from velour and nubuck – you can use aerosol impregnate.

Personal protective equipment, including safety and occupational footwear, is subject to aging process. Most often, the cause of losing protection parameters due to footwear aging are the following factors: mechanical, chemical factors and ultraviolet radiation (sun radiation).

Terms of complaints:

Producer's responsibility for physical defects is regulated by the Act of 23 April, 1964, the Civil Code Journal of Laws of 2016, item 380, 585 (as amended), in particular, Articles 556-568 of the Civil Code on the warranty for defects.

Warranty period and durability period are two different terms. Footwear durability term depends on the way and frequency of using it and does not have to equal the warranty period. It means that in case of intensive, everyday or all-day-long usage of footwear, the durability period can be shorter.

Footwear under complaint should be clean. When submitting a claim, a buyer should provide:

- a proof of product purchase (a receipt, an invoice, a proof of payment),
- a protocol with a description of physical defect occurrence,
- a description of conditions in which footwear was used,
- information about the starting date of using footwear by its direct user.

INFORMATION CONCERNING ANTISTATIC FOOTWEAR

It is recommended to use antistatic footwear when there is necessity to reduce the possibility of electrostatic charge through electrostatic charge draining so as to exclude the danger of ignition from spark, e.g. flammable substances and steams and when the risk of electric shock caused by electrical devices or elements under voltage is not entirely excluded. It is recommended to pay attention to the fact that antistatic footwear cannot provide sufficient protection against electric shock because it introduces only some electrical resistance between feet and the floor. If the danger of electric shock is not completely eliminated, further measures in order to avoid the risk are necessary. It is recommended that such measures and the below mentioned tests are a part of a program for accidents prevention at the work station.

It is recommended that, in accordance with past experience, electrical resistance of the product providing the desired antistatic effect during the period of use was lower than 1000 MΩ. For a new product, the electrical resistance lower limit is specified at the level of 100 kΩ in order to ensure limited protection against dangerous electric shock or against ignition in a situation of an electrical device damage working under voltage up to 250 V. However, users should be aware of the fact that in specific conditions, footwear may not constitute sufficient protection and for the user's protection, there should always be additional precautions taken.

Electrical resistance of this type of footwear can significantly change as a result of bending, presence of dirt or under the influence of moisture. This footwear will not perform its assumed function when used in wet conditions. It is thus necessary to aim at ensuring that the footwear performs its assumed function of draining charges and ensuring protection for the whole time of exploitation. Users are recommended to establish internal electrical resistance tests and conduct them at regular and frequent time intervals.

Class I footwear can absorb moisture if it is worn for a long time, and in moist and wet conditions, it can become conductive footwear.

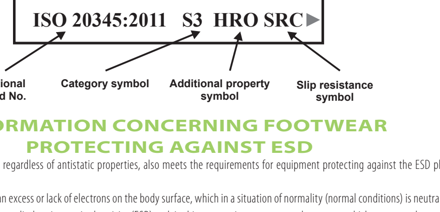
If footwear is used in conditions in which the sole material is unclean, it is recommended that the user always checks electrical properties of the footwear before entering a dangerous area.

It is recommended that in places where antistatic footwear is used, the floor resistance does not eliminate the protection ensured by the footwear.

It is also recommended that when using footwear, no isolating elements are placed between the footwear insoles and the user's foot. If any shoe insert is placed between the footwear insole and foot, it is recommended to check electrical properties of the footwear/insert system.

Antistatic properties are checked on footwear with the liner placed inside. In order to ensure antistatic properties, footwear should be used with its original liner. It can only be replaced with a liner of the same type purchased at the manufacturer's.

An example of footwear marking



INFORMATION CONCERNING FOOTWEAR PROTECTING AGAINST ESD

Footwear marked with the ESD sign, regardless of antistatic properties, also meets the requirements for equipment protecting against the ESD phenomenon (electrostatic discharge).

Static electricity can be described as an excess or lack of electrons on the body surface, which in a situation of normality (normal conditions) is neutral (zero).

An electrostatically charged body aims at discharging static electricity (ESD) and, in this process, it creates some phenomena which can cause damage in relation to objects present in the surroundings.

In a particular way, this effect can be exerted on all devices (instruments) which are sensitive to electrostatic ESD phenomena. Along with an increase in the technical and technological advancement. such devices are on the rise in many areas of economy.

The need for protection against undesired electrostatic charge is experienced in many stations of electronic and automotive industry.

In areas where devices which are very sensitive to undesired electrostatic discharges are used, protected areas (EPA) are established. For such work conditions, it is required to use, among others, footwear protecting against ESD. Requirements for footwear protecting against the ESD phenomenon are contained in PN-EN 61340-5-1:2017, introducing the European standard EN 61340-5-1:2016 in Poland.

The resistance of conductive footwear should be lower than 5 x 105 Ω, and in case footwear dispersing charge – not lower than 5 x 105 Ω and not greater than 1 x 108 Ω. For the effectiveness of protection against ESD, the measurement of resistance of the human/footwear/floor system is important. The above mentioned standard states that resistance of such a system should be lower than 3.5 x 107 Ω.

Footwear requires regular check-ups, and it is recommended that its control is conducted at the time when the footwear is worn because, in some cases, resistance between human skin and footwear can be very high.

Before the introduction of footwear on the market, it is tested according to methods specified in PN- EN 61340-4-3:2003. Footwear marked with the ESD sign is electrostatically dispersing footwear, and its properties have been tested after conditioning in conditions specified by PN-EN 61340-4-3:2003 as climate class 3. It is designed to prevent electrostatic charge accumulation on the user's body and/or for dispersing charges present so as to prevent the damage of instruments sensitive to ESD with which the user has contact.

Footwear has an insert with this logo (ESD) and the information about the climate class 3 – dispersing.

BODIES CERTIFYING OUR FOOTWEAR:

ŁUKASIEWICZ RESEARCH NETWORK
INSTITUTE OF LEATHER INDUSTRY
No. of a notified body: 1439
ul. Zgierska 73, PL-91-462 Łódź

CENTRAL INSTITUTE FOR LABOUR PROTECTION – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE
No. of a notified body: 1437
ul. Czerniakowska 16, PL-00-701 Warszawa

Catalogue product sheets and declarations of conformity can be found at the producer's website:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ul. Dworcowa 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG SCHUHE

Die von der Firma PPO PP produzierten Schuhe erfüllen die an die persönliche Schutzausrüstung gestellten Anforderungen, gem. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2016/425 und entsprechender Norm:

- **EN ISO 20345: 2011** Persönliche Schutzausrüstung - Sicherheitsschuhe (mit Schutzkappe zum Schutz der Zehen, deren Schutzwirkung mit einer Prüfenergie von 200 J geprüft wurde)
- **EN ISO 20347: 2012** Persönliche Schutzausrüstung - Berufsschuhe (ohne Schutzkappe zum Schutz der Zehen)

Für die eindeutige Identifizierung der Schutzstufe der Schuhe soll man die Symbole, die auf einem Etikett im Inneren des Schuhs eingenäht wurden, lesen und ihre Bedeutung nachstehend prüfen. Ein Beispiel für die Kennzeichnung der Schuhe wurde in der entsprechenden Tabelle dargestellt. Die Kennzeichnung zeigt die Norm, gemäß welcher die Schuhe hergestellt wurden, die Schuhkategorie, Symbole der Rutschfestigkeit und Symbole der zusätzlichen Eigenschaften, falls die Schuhe über sie verfügen.

Kategorien der Sicherheitsschuhe

SB —	Schuhe, die die Grundanforderungen erfüllen (darunter u.a. Zehenschutz)
S1 —	Grundanforderungen + geschlossener Fersenbereich + antistatisch + Energieaufnahme im Fersenbereich + öl- und benzinresistent)
S2 —	wie S1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
S3 —	wie S2 und zusätzliche Durchtrittsicherheit + profilierte Laufsohle
S4 —	Grundanforderungen + geschlossener Fersenbereich + antistatisch + Energieaufnahme im Fersenbereich + öl- und benzinresistent
S5 —	wie S4 + Durchtrittsicherheit + profilierte Laufsohle

Kategorien der Berufsschuhe

OB —	Grundanforderungen
O1 —	Grundanforderungen + geschlossener Fersenbereich + antistatisch + Energieaufnahme im Fersenbereich
O2 —	wie O1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
O3 —	wie O2 + Durchtrittsicherheit + profilierte Laufsohle
O4 —	Grundanforderungen + geschlossener Fersenbereich + antistatisch + Energieaufnahme im Fersenbereich
O5 —	wie O4 + Durchtrittsicherheit + profilierte Laufsohle

Symbole der Pflichteigenschaften (alternativen) Eigenschaften in Bezug auf die Rutschhemmung

SRA —	Rutschhemmung (Testverfahren: Keramikfliese/Reinigungsmittel (NaLS) Natriumlaurylsulfat-Lösung)
SRB —	Rutschhemmung (Testverfahren: Stahlboden/Glycerin)
SRC —	Rutschhemmung (Testverfahren: SRA und SRB bestanden)

Symbole der Zusatzeigenschaften

P —	Durchtrittsicherheit
A —	antistatische Schuhe
E —	Energieaufnahme im Fersenbereich
M —	Mittelfußschutz
CI —	Kälteisolierung
HI —	Wärmeisolierung
FO —	Öl- und benzinresistente Sohle
HRO —	Verhalten gegenüber Kontaktwärme
WRU —	Beständigkeit des Schuhoberteils gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
WG —	Schweißerstiefel Prüfung des Widerstands gegen Einwirkung von geschmolzenen Metallspritzern

Benutzung:

Die Haltbarkeit der Sicherheitsschuhe ist direkt proportional zu den Bedingungen, unter welchen sie genutzt werden sowie zu der Pflegequalität. Die Schuhe sollen immer ordentlich geschnürt oder geschlossen werden, die Größe soll an die Bedürfnisse des Mitarbeiters angepasst werden. Vor der Benutzung soll man jedes Mal den technischen Zustand der Schuhe prüfen. Beschädigte Schuhe dürfen nicht genutzt werden. Die Anzeichen für den Verlust der Gebrauchseigenschaften und Schutzfunktionen der Schuhe sind insbesondere: die Trennung der Sohle vom Oberteil oder die Trennung der profilierten Laufsohle von der Brandsohle, Beschädigung der genähten Verbindungen, Beschädigung der Verschlusselemente, Abnutzung des Außenmaterials durch Reiben, Abnutzung der profilierten Sohle, mechanische Beschädigungen der Bestandselemente. Die Nichteinhaltung der Empfehlungen führt zu verminderten Schutzeigenschaften der benutzten Schuhe. Während der Wahl von Schuhen, soll man besonders darauf achten, dass die gewählte Art, Größe und Breite Ihren Bedürfnissen ganz genau entsprechen. Es sollen auch das Ziel der Benutzung, die Ausführung, das Material und Art und Weise der Schuhpflege beachtet werden. Unsere Schuhe werden aus Naturleder produziert, deswegen können sie sich in Bezug auf Farbton, und Prägung des Obermaterials unterschieden Die ordentliche und entsprechende Pflege wird die Lebensdauer der Schuhe erheblich steigern.

Aufbewahrung:

Die Sicherheitsschuhe und Berufsschuhe sollen in geschlossenen Räumen aufbewahrt werden, die vor Nässe geschützt, gut belüftet, trocken sind und in welchen Zimmertemperatur herrscht. Die Verpackung soll den Austausch der Feuchte mit der Umgebung sichern (es werden keine Verpackungen aus Kunststoff, z.B. Beutel, Tüten zugelassen) Sollten die Schuhe nass werden, soll man sie auf natürliche Art und Weise trocknen lassen, weit von einer direkten Wärmequelle. Um die Schuhe sicher transportieren zu können, soll man die Originalverpackung des Produzenten nutzen.

Aufgrund des möglichen Verlusts von Gebrauchseigenschaften der Schuhe, wird eine Aufbewahrung von Schuhen von mehr als 12 Monate ab Einkauf bis zum Beginn der Nutzung nicht empfohlen.

Schuhpflege

Nach beendeter Arbeit sollen die Schuhe mit Hilfe einer Bürste ohne organische Verdünner gereinigt werden. Nasse Schuhe sollen in Zimmertemperatur getrocknet werden, am besten an einem gut belüfteten Ort, weit von Wärmequelle, nach dem Trocken mit der Schuhcreme behandelt werden. Schuhe aus Nubukleder oder Veloursleder behandelt man nicht mit Schuhcreme - man soll entsprechenden Imprägnier-Spray benutzen.

Die persönliche Schutzausrüstung, darunter Sicherheits- und Berufsschuhe unterliegen dem Alterungsprozess. Die häufigste Ursache für den Verlust von Schutzparametern aufgrund der Alterung von Schuhen sind mechanische und chemische Faktoren sowie UV-Strahlung (Sonneneinstrahlung).

Reklamationsbedingungen:

Verantwortung des Herstellers für physische Produktmängel wird im Gesetz vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch, GBl. von 2016, Pos. 380, 585 (mit Änderungen) geregelt, insbesondere Art. 556-568 des Zivilgesetzbuchs über die Mängelgewährleistung.

Der Zeitraum der Gewährleistung und der Zeitraum der Haltbarkeit sind zwei verschiedene Begriffe. Haltbarkeit der Schuhe hängt von der Art und Weise und der Häufigkeit ihrer Nutzung und muss der Länge der Gewährleistung entsprechen. Das bedeutet, dass bei einer intensiven, täglichen, oder ganztägigen Nutzung der Schuhe, die Haltbarkeitszeit kürzer sein kann.

Die zur Bearbeitung der Reklamation übergebenen Schuhe sollen sauber sein. Bei der Einreichung der Reklamation soll der Käufer Folgendes mitliefern:

- Kaufnachweis (Kassenzettel, Rechnung, Zahlungsnachweis),
- Protokoll mit der Beschreibung des physischen Mangels,
- Beschreibung von Bedingungen, unter welchen die Schuhe genutzt wurden,
- Information über das Datum des Beginns der Nutzung der Schuhe durch den direkten Nutzer.

INFORMATION ÜBER ANTISTATISCHE SCHUHE

Es wird empfohlen, antistatische Schuhe zu benutzen, wenn es notwendig wird, die Möglichkeit der elektrostatischen Aufladung durch das Abführen von elektrostatischen Ladungen zu mindern, um die Gefahr der Brandentstehung durch Funken von z.B. flammbaren Substanzen und Gasen auszuschließen, und wenn das Risiko des Stromschlags durch die elektrischen Einrichtungen oder Elemente unter Spannung nicht vollkommen ausgeschlossen wird. Man soll jedoch beachten, dass die antistatischen Schuhe keinen ausreichenden Schutz vor Stromschlag bieten können, weil sie eine gewisse elektrische Resistenz zwischen dem Fuß und dem Untergrund einführen. Wurde die Stromschlaggefahr nicht vollständig eliminiert, sollen weitere Maßnahmen ergriffen werden, um das Risiko zu vermeiden. Es wird empfohlen, dass solche Maßnahmen und die unten aufgeführten Untersuchungen zu einem Bestandteil des Programms zur Vorbeugung von Arbeitsunfällen werden.

Es wird empfohlen, dass der elektrische Widerstand des Produkts, der den gewünschten antielektrostatischen Effekt sichert, während der Benutzung kleiner als 1 000 MΩ sein wird. Für ein neues Produkt wurde die untere Grenze des elektrischen Widerstands mit 100 kΩ bestimmt, um einen begrenzten Schutz vor gefährlichem Stromschlag oder vor Entzündung bei Beschädigung einer elektrischen Einrichtung, die bis 250 V arbeitet, zu schützen. Jedoch sollen sich die Benutzer der Tatsache bewusst sein, dass die Schuhe unter gewissen Umständen keinen ausreichenden Schutz bieten und dass zum Schutz des Benutzers immer zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen vorgenommen werden sollen.

Der elektrische Widerstand solcher Schuhe kann sich erheblich ändern - aufgrund von Biegestellen, Verunreinigung oder unter Einfluss von Feuchtigkeit. Die Schuhe werden dann ihre Funktion bei der Benutzung in nasser Umgebung nicht erfüllen. Es ist also notwendig anzustreben, dass die Schuhe, die ihnen zugedachte Funktion der Ableitung von elektrostatischen Ladungen erfüllen und einen Schutz während der ganzen Zeit der Nutzung bieten. Den Nutzern wird empfohlen, innenbetriebliche Prüfungen des elektrischen Widerstands einzuführen und sie in regelmäßigen Zeitabständen durchzuführen.

Die Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit aufnehmen, wenn sie längere Zeit getragen werden, und in feuchter und nasser Umgebung können sie zu leitenden Schuhen werden.

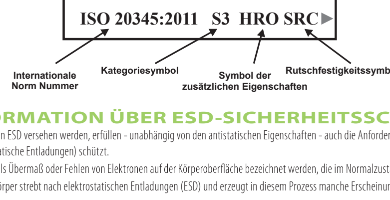
Sollten die Schuhe in Umgebung benutzt werden, in der die Sohle verunreinigt wird, empfehlen wir, dass der Nutzer die elektrischen Eigenschaften der Schuhe vor dem Eintritt in das gefährliche Gebiet immer prüft.

Es wird empfohlen, dass in den Orten, wo die antistatischen Schuhe verwendet werden, der Widerstand des Untergrunds den durch die Schuhe gebotenen Schutz nicht ausgleichen kann.

Es wird auch empfohlen, dass während der Nutzung der Schuhe keine Isolationselemente zwischen der Obersohle des Schuhs und dem Fuß des Nutzers plaziert werden. Sollten Einlagen zwischen die Obersohle und den Fuß gelegt werden, wird empfohlen die elektrische Eigenschaften der beiden Elemente: Schuh/Einlage zu prüfen.

Die antistatischen Eigenschaften werden an den Schuhen mit der darin platzierten Einlage geprüft. Um die antistatischen Eigenschaften zu sichern, sollen die antistatischen Schuhe zusammen mit den originellen Einlagen genutzt werden. Sie können ausschließlich durch die gleichen Einlagen, gekauft beim Hersteller, ersetzt werden.

Beispiel der Kennzeichnung am Schuh



INFORMATION ÜBER ESD-SICHERHEITSSCHUHE

Die Schuhe, die mit dem Zeichen ESD versehen werden, erfüllen - unabhängig von den antistatischen Eigenschaften - auch die Anforderungen an die Ausstattung, die vor dem ESD Phänomen (elektrostatische Entladungen) schützt.

Die statische Elektrizität kann als Übermaß oder Fehlen von Elektronen auf der Körperoberfläche bezeichnet werden, die im Normalzustand neutral ist.

Der elektrostatisch geladene Körper strebt nach elektrostatischen Entladungen (ESD) und erzeugt in diesem Prozess manche Erscheinungen, die Schäden an den benachbarten Sachen verursachen können.

Ganz besonders kann dieser Einfluss auf alle Einrichtungen (Geräte), die gegenüber den elektrostatischen Erscheinungen empfindlich sind, ausgeübt werden. Mit dem technisch-technologischen Fortschritt gibt es immer mehr solche Einrichtungen in vielen Bereichen der Wirtschaft. Der Bedarf an Schutz vor ungewollter elektrostatischen Ladung tritt auf vielen Arbeitsplätzen der Elektro- und Automobilindustrie.

In den Bereichen, in welchen Einrichtungen verwendet werden, die sehr empfindlich gegen ungewollte elektrostatische Entladungen sind, werden Schutzzonen (EPA) bestimmt. Für solche Arbeitsbedingungen werden u.a. ESD-Schuhe als Ausstattung notwendig.

Die Anforderungen an die ESD-Schuhe sind in der Norm PN-EN 61340-5-1:2017 enthalten, die in Polen die europäische Norm EN 61340-5-1:2016 einführt.

Der Widerstand der leitenden Schuhe soll kleiner als 5 x 105 Ω sein, und der elektrostatisch ableitfähigen Schuhe - nicht kleiner als 5 x 105 Ω und nicht größer als 1 x 108 Ω. Für die Wirksamkeit des ESD Schutzes ist die Messung des Systemwiderstands Mensch-Schuh-Boden wesentlich. Die oben genannte Norm besagt, dass dieser Personenableitwiderstand kleiner als 3,5x107 Ω sein soll.

Die Schuhe erfordern regelmäßige Untersuchungen, es wird empfohlen, dass ihre Kontrolle während des Tragens durchgeführt wird, denn in manchen Fällen der Widerstand zwischen der menschlichen Haut und den Schuhe sehr hoch sein kann.

Die Schuhe werden vor der Markteinführung untersucht - gem. Methoden, die in PN-EN 61340-4-3:2003 enthalten sind.

Die mit dem Zeichen ESD versehenen Schuhe sind elektrostatisch ableitfähige Schuhe und ihre Eigenschaften wurden nach der Konditionierung unter den durch die PN-EN 61340-4-3:2003 Norm als Klimaklasse 3 genannten Bedingungen geprüft. Sie sind bestimmt für die Vorbeugung der Sammlung der elektrostatischen Ladung am Körper des Nutzers und/oder zur Ableitung der entstandenen Ladungen so, um der Beschädigung von ESD-empfindsamen Geräten, mit welchen der Nutzer im Kontakt steht, vorzubeugen.

Die Schuhe haben Einnäher, die das vorliegende Logo (ESD) und die Information über die Klimaklasse 3 - ableitfähige, enthalten.

EINHEITEN, DIE UNSERE SCHUHE ZERTIFIZIEREN:

SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO
ŁUKASIEWICZ FORSCHUNGSNETZ
[INSTITUT FÜR LEDERINDUSTRIE]
Nr. der notifizierten Einheit: 1439
ul. Zgierska 73, PL-91-462 Łódź

CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
[ZENTRALES INSTITUT FÜR DEN ARBEITSSCHUTZ - STAATLICHES FORSCHUNGSINSTITUT]
Nr. der notifizierten Einheit: 1437
ul. Czerniakowska 16, PL-00-701 Warszawa

Die Katalogpreise der Produkte und Konformitätserklärungen befinden sich auf der Homepage des Herstellers:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ul. Dworcowa 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

SK

NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOSTNEJ OBUVI

Obuv vyrobená spoločnosťou PPO PP spĺňa požiadavky na osobné ochranné prostriedky stanovené Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a príslušnými normami:

- **EN ISO 20345: 2011** Osobné ochranné prostriedky - Bezpečnostná obuv (Bezpečnostná obuv s tužinkou v špičke - Norma stanovuje základné a dodatočné (voliteľné) požiadavky na obuv, ktorá disponuje bezpečnostnou tužinkou odolnou nárazu do 200 J)
- **EN ISO 20347: 2012** Osobné ochranné prostriedky - Pracovná obuv (Bez tužinky v špičke)

Pre presné určenie kategórií bezpečnostnej a pracovnej obuvi, pozrite si označenie vo vnútri obuvi a skontrolujte jeho význam nižšie. Príklad označenia obuvi je uvedený v tabuľke nižšie. Označenie obsahuje informácie o norme, podľa ktorej bola obuv vyrobená, kategórii obuvi a protišmykových, respektíve ďalších vlastnostiach obuvi.

Kategórie bezpečnostnej obuvi

SB —	základné požiadavky (okrem iného ochrana prstov)
S1 —	základné požiadavky + uzavretá oblasť päty + antistatické vlastnosti + absorpcia energie v oblasti päty + odolnosť voči palivám
S2 —	ako S1 + odolnosť voči prenikaniu vody a nasiakavosti
S3 —	ako S2 + odolnosť proti prepichnutiu + dezénová podošva
S4 —	základné požiadavky + uzavretá oblasť päty + antistatické vlastnosti + absorpcia energie v oblasti päty+ odolnosť voči palivám
S5 —	ako S4 + uzavretá oblasť päty + dezénová podošva

Kategórie pracovnej obuvi

OB —	základné požiadavky
O1 —	základné požiadavky + uzavretá oblasť päty + antistatické vlastnosti+ absorpcia energie v oblasti päty
O2 —	ako O1 + odolnosť voči prenikaniu vody a nasiakavosti
O3 —	ako O2 + odolnosť proti prepichnutiu+ dezénová podošva
O4 —	základné požiadavky+ uzavretá oblasť päty + antistatické vlastnosti+ absorpcia energie v oblasti päty
O5 —	ako O4 + odolnosť proti prepichnutiu + dezénová podošva

Symboly povinných (dodatočných) protišmykových vlastností

SRA —	protišmyková odolnosť na podlahách z keramických dlaždíc s roztokom laurylsulfátu sodného (NaLS)
SRB —	protišmyková odolnosť na oceľových podlahách s glycerolom
SRC —	protišmyková odolnosť na podlahách z keramických dlaždíc s roztokom laurylsulfátu sodného a na oceľových podlahách s glycerolom

Ostatné symboly

P —	stielka odolná voči prepichu
A —	antistatické vlastnosti
E —	absorpcia energie v oblasti päty
M —	ochrana predpriehlavku
CI —	izolácia proti chladu
HI —	izolácia proti teplu
FO —	odolnosť podošvy voči pohonným látkam
HRO —	odolnosť podrážky voči teplu
WRU —	odolnosť zvršku voči vode
WG —	bezpečnostná obuv pre zváračov

Použitie:

Trvanlivosť bezpečnostnej obuvi je priamo úmerná podmienkam používania a kvalite údržby. Uzávery obuvi musia byť správne využívané a šnúrky riadne zaviazané. Veľkosť obuvi musí byť prispôsobena individuálnym potrebám spotrebiteľa. Pred každým použitím je nutné skontrolovať technický stav obuvi. Poškodená obuv sa nesmie používať. Príznaky straty ochranných vlastností obuvi sú: schodené podošvy, pretrhnutie podšívok, porušenie šitých spojov, poškodenie uzáverov, zmena vzhľadu zvrškových materiálov, zmena profilu podrážky, mechanické poškodenie. Nedodržaním odporúčaní sa ochranné vlastnosti obuvi strácajú. Pri výbere obuvi je nutné dbať na to, aby vybraný model, veľkosť a šírka obuvi presne zodpovedali vašim potrebám. Okrem toho sa musí zohľadniť aj účel použitia, spôsob výroby obuvi, materiál a spôsob údržby. Vzhľadom na to, že je naša obuv vyrobená z prírodnej kože, sú rozdiely v odtieni farieb alebo zvrškových materiálov povolené. Správnou starostlivosťou predĺžite životnosť obuvi.

Skladovanie:

Bezpečnostnú a pracovnú obuv skladujte v uzavretých, suchých a dobre vetraných priestoroch, pri izbovej teplote. Obal by mal zabezpečiť výmenu vlhkosti s prostredím (plastové obaly, napr. tašky, plastové vrecia nie sú povolené). Mokrú obuv nevystavujte priamemu tepelnému žiareniu. Pre bezpečnú prepravu obuvi je najvhodnejší originálny obal výrobcu.

Vzhľadom na zachovanie ochranných funkcií sa obuv sa nesmie skladovať viac ako 12 mesiacov od dátumu zakúpenia.

Údržba:

Po skončení práce obuv očistite kefou. Nepoužívajte organické rozpúšťadlá.Mokrú obuv vysušte pri izbovej teplote, na dobre vetranom mieste. Nevystavujte obuv priamemu tepelnému žiareniu.Po vysušení použite krém na topánky. Pastu nepoužívajte na obuv s velúrovým alebo nubukovým zvrškom - môžete použiť impregnačný sprej.

Osobné ochranné prostriedky, vrátane bezpečnostnej a pracovnej obuvi, podliehajú starnutiu. Najčastejšími príčinami straty ochranných funkcií v dôsledku starnutia obuvi súmechanické a chemické faktory a ultrafialové žiarenie (slnečné žiarenie).

Podmienky reklamácie:

Zodpovednosť výrobcu za fyzické vady tovaru upravuje zákon z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník (Zbierka zákonov Poľskej republiky 2016. poz. 380, 585 v znení neskorších predpisov), najmä články 556 až 568 Občianskeho zákonníka, ktoré upravujú záruku za vady.

Záručná doba a životnosť tovaru sú rôzne pojmy. Životnosť tovaru je daná spôsobom a intenzitou používania a nemusí byť vždy rovnaká ako záručná doba. To znamená, že pri intenzívnom, každodennom alebo celodennom používaní môže byť životnosť kratšia ako záručná doba.

Reklamovaná obuv musí byť riadne očistená. Pri podávaní reklamácií kupujúci by mal poskytnúť:

- doklad o kúpe tovaru (potvrdenie, faktúra, doklad o zaplatení),
- protokol popisujúci výskyt fyzickej vady tovaru,
- popis podmienok, pri ktorých sa obuv používala,
- informáciu o dátume, kedy sa obuv začala používať priamym spotrebiteľom

INFORMÁCIA O ANTISTATICKEJ OBUVI

Antistatická obuv by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odvádzaním elektrostatického náboja, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo zapálenia iskrou, napr. horľavých látok a pár, keďže nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčastou pod napätím. Je treba upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostačujúcu ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože vytvára len odpor medzi podlahou a chodidlom. Ak sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom nedá úplne vylúčiť, ďalšie opatrenia k odvráteniu tohto rizika sú nevyhnutné. Takéto opatrenia a ďalšie prídavné skúšky uvedené nižšie, by sa mali stať bežnou súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.

Skúsenosti ukázali, že pre antistatické účely má mať výrobok po celú dobu efektívnej životnosti priechodný elektrický odpor menší ako 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovená ako najnižšia hranica odporu nového výrobku, ktorá zaisťuje obmedzenú ochranu pred nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom alebo proti vzniku požiaru v prípade poruchy na elektrickom zariadení, ktoré je pod napätím do 250 V.

Používatelia by si však mali byť vedomí toho, že za určitých podmienok obuv nemusí poskytovať dostatočnú ochranu a mali by sa neustále vykonávať dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu užívateľa.

Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže vplyvom ohýbania, kontaminácie alebo pôsobením vlhkosti významne zmeniť. Táto obuv neplní požadovanú funkciu v mokrom prostredí. Preto je nevyhnutné zabezpečiť, aby výrobok bol schopný plniť požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj a poskytovať určitú ochranu po celý čas svojej životnosti. Používateľovi sa odporúča zaviesť meranie elektrického odporu vo vlastnej organizácii a vykonávať ho v pravidelných a krátkych intervaloch.

Ak je obuv triedy I nosená dlhšiu dobu, môže absorbovať vlhkosť a vo vlhkom a mokrom prostredí sa môže stať vodivou.

Ak je obuv nosená v podmienkach, v ktorých dochádza ku kontaminácií materiálu podošvy, užívatelia by mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.

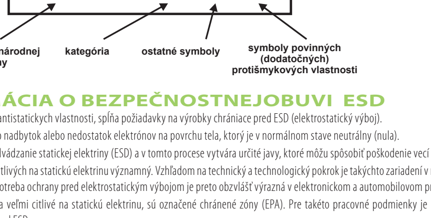
Tam, kde sa používa antistatická obuv, odpor podlahy by mal byť taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi.

Pri používaní by sa nemali medzi napínacou stielkou obuvi a chodidlom užívateľa vyskytovať žiadne izolačné súčasti.

V prípade, že sa medzi stielku a chodidlo užívateľa umiestni akákoľvek vložka, mali by sa preskúšať elektrické vlastnosti kombinácie obuv/vložka.

Obuv bola vyskúšaná s vloženou vkladacou stielkou, a preto musí byť obuv používaná výhradne s vloženou vkladacou stielkou. Vkladacia stielka môže byť nahradená iba zrovnateľnou stielkou dodávanou výrobcom tejto obuvi.

Označenie obuvi - príklad



INFORMÁCIA O BEZPEČNOSTNEJOBUVI ESD

Obuv označená piktogramom ESD, okrem antistatickych vlastností, spĺňa požiadavky na výrobky chrániace pred ESD (elektrostatický výboj).

Statická elektrina môže byť definovaná ako nadbytok alebo nedostatok elektrónov na povrchu tela, ktorý je v normálnom stave neutrálny (nula).

Elektrostaticky nabité teleso sa usiluje o odvádzanie statickej elektriny (ESD) a v tomto procese vytvára určité javy, ktoré môžu spôsobiť poškodenie vecí v okolí.

Tento vplyv môže byť v prípade zariadení citlivých na statickú elektrinu významný. Vzhľadom na technický a technologický pokrok je takýchto zariadení v mnohých oblastiach hospodárstvastále viac a viac. Potreba ochrany pred elektrostatickým výbojom je preto obzvlášť výrazná v elektronickom a automobilovom priemysle.

V priestoroch, kde sa používajú zariadenia veľmi citlivé na statickú elektrinu, sú označené chránené zóny (EPA). Pre takéto pracovné podmienky je potrebné vybavenie, okrem iného, obuv chrániaca pred ESD.

Požiadavky na obuv chrániacupred ESD sú stanovene normou PN-EN 61340-5-1: 2017, ktorá zavádza európsku normu EN 61340-5-1: 2016 v Poľsku.

Odpor obuvi by mal byť menší než 5 x 105 Ω. Odpor elektricky disipatívnej obuvi by nemalbyť menší než 5 x 105 Ω

a väčší než 1 x 108 Ω. Pre účinnú ochranu proti ESD je dôležité preskúšať elektrické vlastnosti kombinácie človek / obuv / zem. Podľa uvedenej normy odpor takejto kombinácie by mal byť menší než 3,5x107 Ω.

Obuv sa musí kontrolovať v pravidelných intervaloch. Odporúča sa, aby sa kontrola konala počas nosenia, pretože v niektorých prípadoch môže byť odpor medzi ľudskou kožou a obuvou veľmi vysoký.

Obuv je pred uvedením na trh podrobená testom podľa metód špecifikovaných v norme PN-EN 61340-4-3: 2003.

Obuv označená piktogramom ESD je elektricky disipatívna obuv a jej vlastnosti boli testované podľa podmienok stanovených normou STN EN 61340-4-3: 2003 - pre elektrický odpor ESD triedy 3 (elektrický disipatívna obuv). Obuv zabraňujeakumulácii elektrostatického náboja na tele užívateľa, alebo rozptyľuje náboj, aby sa zabránilo poškodeniu zariadení citlivých na statickú elektrinu, s ktorými má užívateľ kontakt.

Obuv obsahuje vložku s piktogramom (ESD) a informácie o triede ESD 3 - elektricky disipatívna obuv.

Certifikačné orgány certifikujúce našu obuv

SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO
[VÝSKUMNÁ SIEŤ ŁUKASIEWICZ
INŠTITÚT KOŽIARSKEHO PRIEMYSLU]
číslo oznámeného subjektu: 1439
ul. Zgierska 73, PL-91-462 Łódź

CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
[CENTRÁLNY INŠTITÚT PRE OCHRANU PRÁCE – NÁRODNÝ VÝSKUMNÝ ÚSTAV]
číslo oznámeného subjektu: 1437
ul. Czerniakowska 16, PL-00-701 Warszawa

Katalógy produktov a vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke výrobcu:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020

PPO PP
ul. Dworcowa 25, PL-47-100 Strzelce Opolskie

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ OBUVI

Obuv vyrobená společností PPO PP splňuje požadavky na osobní ochranné prostředky stanovené Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a příslušnými normami:

- **ES ISO 20345: 2011** Osobní ochranné prostředky - Bezpečnostní obuv (Bezpečnostní obuv s tužinkou ve špičce - Norma stanovuje základní a dodatečné (volitelné) požadavky na obuv, která disponuje bezpečnostní tužinkou odolnou nárazu do 200 J)
- **ES ISO 20347: 2012** Osobní ochranné prostředky - Pracovní obuv (Bez tužinky ve špičce)

Pro přesné určení kategorií bezpečnostní a pracovní obuvi, podívejte se na označení uvnitř obuvi a zkontrolujte jeho význam níže. Příklad označení obuvi je uveden v tabulce níže. Označení obsahuje informace o normě, podle které byla obuv vyrobena, kategorii obuvi a protiskluzových, respektive dalších vlastnostech.

Kategorie bezpečnostní obuvi

SB —	základní požadavky (mimo jiné ochrana prstů)
S1 —	základní požadavky + uzavřená oblast paty + antistatické vlastnosti + absorpce energie v oblasti paty + odolnost vůči palivům
S2 —	jako S1 + odolnost vůči pronikání vody a nasákavosti
S3 —	jako S2 + odolnost proti propíchnutí + dezénová podešev
S4 —	základní požadavky + uzavřená oblast paty + antistatické vlastnosti + absorpce energie v oblasti paty + odolnost vůči palivům
S5 —	jak S4 + uzavřená oblast paty + dezénová podešev

Kategorie pracovní obuvi

OB —	základní požadavky
O1 —	základní požadavky + uzavřená oblast paty + antistatické vlastnosti + absorpce energie v oblasti paty
O2 —	jako O1 + odolnost vůči pronikání vody a nasákavosti
O3 —	jak O2 + odolnost proti propíchnutí + dezénová podešev
O4 —	základní požadavky + uzavřená oblast paty + antistatické vlastnosti + absorpce energie v oblasti paty
O5 —	jak O4 + odolnost proti propíchnutí + dezénová podešev

Symboly povinných (dodatečných) protiskluzových vlastností

SRA —	protiskluzová odolnost na podlahách z keramických dlaždic s roztokem laurylsulfátu sodného (NaLS)
SRB —	protiskluzová odolnost na ocelových podlahách s glycerolem
SRC —	protiskluzová odolnost na podlahách z keramických dlaždic s roztokem laurylsulfátu sodného a na ocelových podlahách s glycerolem

Ostatní symboly

P —	stélka odolná vůči propichu
A —	antistatické vlastnosti
E —	absorpce energie v oblasti paty
M —	ochrana předpriehlavku
CI —	izolace proti chladu
HI —	izolace proti teplu
FO —	odolnost podešve vůči pohonným látkám
HRO —	odolnost podešve vůči teplu
WRU —	odolnost svršku vůči vodě
WG —	bezpečnostní obuv pro svářeče

Použití:

Trvanlivost bezpečnostní obuvi je přímo úměrná podmínkám používání a kvalitě údržby. Uzávěry obuvi musí být správně využívány a šňůrky řádně zavázány. Velikost obuvi by měla být přizpůsobena individuálním potřebám spotřebitele. Před každým použitím je nutné zkontrolovat technický stav obuvi. Poškozená obuv se nesmí používat. Příznaky ztráty ochranných vlastností obuvi jsou: schodené podešve, protržení podšívek, porušení šitých spojů, poškození uzávěrů, změna vzhledu materiálů, změna profilu podrážky, mechanické poškození.

Nedodržením doporučení se ochranné vlastnosti obuvi ztrácejí. Při výběru obuvi je nutné dbát na to, aby vybraný model, velikost a šířka obuvi přesně odpovídaly vašim potřebám. Zároveň se musí zohlednit účel použití, způsob výroby obuvi, materiál a způsob údržby. Vzhledem k tomu, že je naše obuv vyrobena z přírodní kůže, jsou rozdíly v odstínu barev nebo svrškových materiálů povoleno povoleny. Správnou péčí prodloužíte životnost obuvi.

Skladování:

Bezpečnostní a pracovní obuv skladujte v uzavřených, suchých a dobře větraných prostorách, při pokojové teplotě. Obal by měl zajistit výměnu vlhkosti s prostředím (plastové obaly, např. tašky, plastové pytle nejsou povoleny). Mokrou obuv nevystavujte přímému tepelnému záření. Pro bezpečnou přepravu obuvi nejvhodnější je originální obal výrobce. Vzhledem k zachování ochranných funkcí se obuv se nesmí skladovat více než 12 měsíců od data zakoupení.

Údržba

Po skončení práce obuv očistěte kartáčem. Nepoužívejte organická rozpouštědla. Mokrou obuv vysušte při pokojové teplotě, na dobře větraném místě. Nevystavujte obuv přímému tepelnému záření. Po vysušení použijte pastu na boty. Pastu nepoužívejte na obuv s velurovým nebo nubukové svrškem - můžete použít impregnační sprej.

Osobní ochranné prostředky, včetně bezpečnostní a pracovní obuvi, podléhají stárnutí. Nejčastějšími příčinami ztráty ochranných funkcí v důsledku stárnutí obuvi jsou mechanické a chemické faktory a ultrafialové záření (sluneční záření).

Podmínky reklamace:

Odpovědnost výrobce za fyzické vady zboží upravuje zákon ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník (Sbírka zákonů Polské republiky 2016. poz. 380, 585 ve znění pozdějších předpisů), zejména články 556 až 568 občanského zákoníku, které upravují záruku za vady.

Záruční doba a životnost zboží jsou různé pojmy. Životnost zboží je dána způsobem a intenzitou používání a nemusí být vždy stejná jako záruční doba. To znamená, že při intenzivním, každodenním nebo celodenním používání může být životnost kratší než záruční doba.

Reklamovaná obuv musí být řádně očištěna. Při podávání reklamací kupující je povinen poskytnout:

- doklad o koupi zboží (potvrzení, faktura, doklad o zaplacení),
- protokol popisující výskyt fyzické vady zboží,
- popis podmínek, při kterých se obuv používala,
- informaci o datu datu, kdy se obuv začala používat přímým spotřebitelem

INFORMACE O ANTISTATICKEJ OBUVI

Antistatická obuv by se měla používat tam, kde je nutné minimalizovat akumulaci statické elektřiny odváděním elektrostatického náboje, aby se vyloučilo nebezpečí zapálení jiskrou, např. hořlavých látek a par a jestliže není úplně vyloučené riziko úrazu elektrickým proudem z elektrického zařízení nebo součástí pod napětím. Je třeba upozornit na to, že antistatická obuv nemůže poskytovat dostačující ochranu proti úrazu elektrickým proudem, neboť vytváří pouze odpor mezi zemí a chodidlem. Jestliže se riziko úrazu elektrickým proudem nedá úplně vyloučit, jsou nezbytná další opatření k odvrácení tohoto rizika. Tato opatření a další zkoušky uvedené níže by měly být běžnou součástí programu prevence pracovních úrazů.

Zkušenosti ukázaly, že pro antistatické účely má mít výrobek po celou dobu efektivní životnosti průchozí elektrický odpor menší než 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovena jako nejnižší mez elektrického odporu nového výrobku, která zajišťuje omezenou ochranu proti nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo proti vzniku požáru v případě závady na elektrickém zařízení, které je pod napětím do 250 V.

Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek obuv nemusí poskytovat dostatečnou ochranu a měla by se neustále provádět dodatečná bezpečnostní opatření na ochranu uživatele.

Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může značně změnit vlivem ohýbání, kontaminace nebo vlhkosti.

Tato obuv neplní v mokrém prostředí požadovanou funkci. Proto je nutné zajistit, aby výrobek plnil požadovanou funkci odvádění elektrostatického náboje a aby poskytoval ochranu po celou dobu životnosti.

Uživateli se doporučuje zavést vlastní zkoušení elektrického odporu a provádět je často v pravidelných intervalech. Jestliže je obuv třídy I nošena delší dobu, může absorbovat vlhkost a ve vlhkém a mokrém prostředí se může stát vodivou.

Jestliže je obuv nošena v podmínkách, kdy dochází ke kontaminaci materiálu podešve, měli by uživatelé kontrolovat elektrické vlastnosti obuvi vždy před vstupem do nebezpečného prostoru.

Tam, kde se používá antistatická obuv, měl by být odpor podlahy takový, aby se nezrušila ochranná funkce obuvi.

Při používání by se neměly mezi napínací nebo našívací stélkou obuvi a chodidlem uživatele žádné izolační součásti. V případě že se mezi stélku a chodidlo uživatele umístí jakákoliv vložka, měly by se přezkoušet elektrické vlastnosti kombinace obuv –vložka..

Pokud je obuv dodána s vkládací stélkou pak byla také s vloženou stélkou zkoušena a proto musí být používána výhradně s vloženou vkládací stélkou! Jenom tak obuv poskytuje deklarovanou ochranu a komfort. Vkládací stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou stélkou dodávanou výrobcem této obuvi.

Příklad označení obuvi

INFORMACE O BEZPEČNOSTNÍ OBUVI ESD

Obuv označená piktogramem ESD, kromě antistatické vlastnosti, splňuje požadavky na výrobky chránící před ESD (elektrostatický výboj).

Statická elektřina může být definována jako nadbytek nebo nedostatek elektronů na povrchu těla, který je v normálním stavu neutrální (nula).

Elektrostaticky nabité těleso usiluje o odvádění statické elektřiny (ESD) a v tomto procesu vytváří určité jevy, které mohou způsobit poškození věcí v okolí.

Tento vliv může být v případě zařízení citlivých na statickou elektřinu významný. Vzhledem k technickému a technologickému pokroku je takových zařízení v mnoha oblastech hospodářství stále více a více. Potřeba ochrany před elektrostatickým výbojem je proto obzvláště výrazná v elektronickém a automobilovém průmyslu.

V prostorách, kde se používají zařízení velmi citlivé na nežádoucí elektrostatické výboje, jsou označeny chráněné zóny (EPA). Pro takové pracovní podmínky je potřebné vybavení, mimo jiné, obuv chránící před ESD.

Požadavky na obuv chránící před ESD jsou stanoveny normou PN-EN 61340-5-1: 2017, která zavádí evropskou normu EN 61340-5-1: 2016 v Polsku.

Odpor obuvi by měl být menší než 5 x 105 Ω. Odpor elektricky disipativní obuvi by neměl být menší než 5 x 105 Ω a větší než 1 x 108 Ω. Pro účinnou ochranu před ESD je důležité přezkoušet elektrické vlastnosti kombinace člověk / obuv / zem. Podle uvedené normy odpor takové kombinace by měl být menší než 3,5x107 Ω.

Obuv se musí kontrolovat v pravidelných intervalech. Doporučuje se, aby kontrola konala během nošení, protože v některých případech může být odpor mezi lidskou kůží a obuví velmi vysoký.

Obuv je před uvedením na trh podrobena testům podle metod specifikovaných v PN-EN 61340-4-3: 2003.

Obuv označená piktogramem ESD je elektricky disipativní obuv a její vlastnosti byly testovány podle podmínek stanovených normou ČSN EN 61340-4-3: 2003 - pro elektrický odpor ESD třídy 3 (elektricky disipativní obuv). Obuv zabraňuje akumulaci elektrostatického náboje na těle uživatele a / nebo rozptyluje náboj, aby se zabránilo poškození zařízení citlivých na statickou elektřinu, se kterými má uživatel kontakt.

Obuv obsahuje vložku s piktogramem (ESD) a informace o třídě ESD 3 - elektricky disipativní obuv.

Certifikační orgány certifikující naši obuv:

SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO
SÍŤ VÝZKUMU ŁUKASIEWICZ
[INSTITUT KOŽEDĚLNÉHO PRŮMYSLU]
číslo oznámeného subjektu: 1439
ul. Zgierska 73, PL-91-462 Łódź

CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
[CENTRÁLNÍ INSTITUT PRO OCHRANU PRÁCE - NÁRODNÍ VÝZKUMNÝ ÚSTAV]
číslo oznámeného subjektu: 1437
ul. Czerniakowska 16, PL-00-701 Warszawa

Katalogy produktů a prohlášení o shodě najdete na internetové stránce výrobce:

http://www.ppo.pl/

Strzelce Opolskie, 2020